Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XII, Seria II-a, Nr. 2274 | 4 PAGINI — 20 BANI | Duminică 26 august 1956

Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Alexandru Moghioroș întreprind o vizită neoficială în R.S.S. Ucraineană, însoțiți de un grup de specialiști din agricultură

La invitația C.C. al P.C. din Ucraina și a Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R. și Al. Moghioroș, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P.R., au plecat vineri 24 august spre Kiev într-o vizită neoficială, pentru a cunoaște producția agricolă, munca S.M.T.-urilor, a colhozurilor și sovhozurilor Republicii Socialiste Sovietice Ucrainene.

Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Al. Moghioroș, sînt însoțiți de un grup de specialiști din agricultură.

Pe aeroportul Băneasa, la plecare se aflau tovarășii: Chivu Stoica, Gh. Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Iosif Chișinevschi, Alexandru Drăghici.

Din partea Ambasadei U.R.S.S. la București era de față A. A. Epișev, ambasadorul Uniunii Sovietice la București.

KIEV 25 (Agerpres). — TASS transmite:

La 24 august au sosit la Kiev, la invitația C.C. al P.C. din Ucraina și a Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, într-o vizită neoficială, Gh. Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, și Alexandru Moghioroș, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, cu un grup de specialiști din agricultură, pentru a cunoaște producția agricolă din colhozurile, S.M.T.-urile și sovhozurile Ucrainei.

Pe aerodromul din Kiev oaspeții au fost întîmpinați de A. I. Kiricenko, prim-secretar al C.C. al P.C. din Ucraina, N. T. Kalcenko, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, membri ai Prezidiului și secretari ai C.C. al P.C. din Ucraina, lucrători din conducerea Comitetului regional și Comitetului orășenesc de partid din Kiev.

Tovarășul A. I. Kiricenko, prim-secretar al C.C. al P.C. din Ucraina, și tov. N. T. Kalcenko, președinte al Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, au oferit un dejun în cinstea oaspeților. După aceea, tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Alexandru Moghioroș și persoanele care-i însoțesc, împreună cu tov. A. I. Kiricenko, N. T. Kalcenko și M. S. Sinița, secretar al Comitetului orășenesc din Kiev al P.C. din Ucraina, au vizitat monumentele orașului Kiev. Ei au făcut apoi o vizită la Institutul ucrainean de cercetări științifice în domeniul pomiculturii, unde au fost întîmpinați de ministrul Agriculturii al R.S.S. Ucrainene, M. S. Spivak. Oaspeților le-a fost prezentată munca institutului de către directorul adjunct al institutului, M. I. Gușciu.

Oaspeții vor rămîne cîteva zile în Ucraina.

In vizită la colhozul „Cikalov" și la stațiunea experimentală „Terezino"

KIEV 25 (Agerpres). — TASS transmite: La 25 august, Gh. Gheorghiu-Dej prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Alexandru Moghioroș, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne și grupul de specialiști din agricultura din R.P. Romînă, sosiți în Ucraina într-o vizită neoficială, împreună cu A. I. Kiricenko, prim secretar al C.C. al P.C. din Ucraina, M. S. Spivak, ministrul agriculturii al R.S.S. Ucrainene, I. I. Stafiiciuk, președintele Comitetului executiv al Sovietului regional Kiev de deputați ai oamenilor muncii, au vizitat colhozul „Cikalov" din satul Truski, raionul Belofercovsk regiunea Kiev.

Colhoznicii au întîmpinat călduros pe oaspeți. Pionierii din sat le-au înmînat buchete de flori.

Tovarășii Gheorghiu-Dej și Alexandru Moghioroș împreună cu tovarășul A. I. Kiricenko și persoanele care îi însoțesc au vizitat fermele de produse lactate și pentru creșterea porcilor ale colhozului, ogoarele colhozului, plantațiile de porumb și sfeclă, aria mecanizată. Explicațiile au fost date de A. K. Lukianenko, președintele colhozului. Oaspeții au vizitat de asemenea clubul, biblioteca, creșele.

Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Alexandru Moghioroș, A. I. Kiricenko și persoanele care îi însoțesc au vizitat apoi stațiunea experimentală „Terezino" din Kiev pentru creșterea animalelor. I. A. Davidov, directorul stațiunii, a vorbit oaspeților despre activitatea acesteia. Oaspeții au vizitat ferma mecanizată de produse lactate, ferma de păsări, secția de furaje, ocoalele de vară pentru vitele cornute mari. A. K. Bulah, zootehnician șef, a vorbit despre activitatea stațiunii în ceea ce privește mărirea productivității vitelor cornute mari de rasă Zimmental în regiunile de silvo-stepă și a vitelor de rasă ucraineană în regiunile Polesia.

Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Alexandru Moghioroș și grupul de specialiști din agricultură din Republica Populară Romînă continuă să se intereseze de agricultura Ucrainei.

Al IV-lea Congres Mondial al Studenților

Ion Iliescu
secretar al C.C. al U.T.M., membru în Comitetul Executiv al U.I.S.

Incepînd de astăzi, frumoasa și străvechea Praga găzduiește un eveniment excepțional de important pentru mișcarea internațională studențească: **cel de al IV-lea Congres Mondial al Studenților** (26 august—4 septembrie).

Sutele de delegați din întreaga lume sosiți în Orașul de Aur, la lucrările Congresului, vor avea prilejul, în același timp, să ia parte și la o mare sărbătoare — **un deceniu de la înființarea Uniunii Internaționale a Studenților.**

In luna lui august 1946, în urmă cu zece ani, sute de delegați, reprezentînd 2.500.000 studenți din 39 de țări, adunați de asemenea la Praga, în cadrul primului Congres Mondial Studențesc, puneau bazele U.I.S. Cinstirea acestei aniversări glorioase, prilejuiește desigur evocarea acelor vremuri frămîntate în care studenții progresiști și-au întins mîna pentru apărarea drepturilor lor vitale.

...Praga, 28 octombrie 1939. De sărbătoarea națională, populația Pragăi ieșise pe străzi pentru a-și manifesta ura față de cotropitorii hitleriști și hotărîrea de a lupta pentru libertate. Atunci a căzut eroic, secerat de gloanțele mitralierelor trupelor de asasini SS, studentul ceh Jan Opletal. Cu inimile fierbînd de mînie împotriva barbarilor fasciști, mii de studenți cehi, cîntînd imnul național, au condus la cimitir pe colegul lor. Acțiunile curajoase ale studenților atrag după sine furia naziștilor care trec la represiuni sîngeroase. In seara zilei de 16 noiembrie 1939, membrii Comitetului Executiv al Uniunii Naționale a Studenților Cehoslovaci sînt arestați, iar 9 dintre ei sînt împușcați mișelește în zorii zilei de 17 noiembrie. Peste 100 de studenți cehi sînt arestați, torturați și deportați. Străvechea universitate din Praga, focar de cultură slavă, e închisă odată cu toate celelalte facultăți din Cehoslovacia. Ca un omagiu adus luptei studenților cehoslovaci, Consiliul Internațional al Studenților întrunit la Londra, în noiembrie 1941, hotărăște sărbătorirea zilei de 17 noiembrie, ca „Ziua internațională a studenților".

Tineretul, care dăduse cel mai mare număr de jertfe în decursul războiului, era conștient că trebuie să se unească pentru a aduce contribuția sa de preț la lupta popoarelor pentru consolidarea păcii obținută cu atîta vărsare de sînge. In noiembrie 1945, ia ființă la Londra F.M.T.D. Cu ocazia Congresului unde s-au pus bazele F.M.T.D. s-au întîlnit la Londra și delegați ai studenților din diferite țări, care au discutat despre înființarea unei organizații internaționale studențești, avînd drept scop colaborarea dintre organizațiile naționale studențești, pe de o parte, iar pe de altă parte strîngerea legăturii cu tineretul încadrat în F.M.T.D. A luat astfel naștere Comitetul Pregătitor Internațional (C.P.I.), reprezentînd organizațiile studențești din 39 de state. Sarcinile acestui comitet erau de a pregăti condițiile necesare ținerii unui congres studențesc în toamna anului 1946, de a propune acestui congres formele de lucru ale viitoarei organizații internaționale studențești. La 17 noiembrie 1945, la Praga a avut loc prima Conferință internațională a reprezentanților studenților democrați din întreaga lume. Ea a demonstrat hotărîrea studențimii democrate de a contribui la clădirea unei organizații internaționale pe o platformă largă progresistă. Un an mai tîrziu, în august 1946, la Praga a fost convocat primul Congres mondial studențesc, cu care prilej a luat ființă U.I.S.

Plămădită în focul frămîntărilor perioade de luptă a studenților progresiști împotriva fascismului invadator — dușman de moarte al vieții și civilizației — U.I.S. era chemată să coordoneze acțiunea studenților din lumea întreagă pentru pace și o viață mai bună.

Astăzi, după un deceniu de existență, putem afirma că U.I.S. a militat cu consecvență și neobosit pentru țelurile propuse.

Zece ani de activitate a U.I.S. constituie o perioadă de timp relativ scurtă. In această perioadă au intervenit însă elemente noi în mișcarea internațională studențească ce nu pot fi trecute cu vederea. In 1946, atunci cînd a luat ființă, U.I.S. a fost singura organizație internațională a studenților. Datorită principiilor și practicii sale, U.I.S. a activat cu succes primind sprijin din partea tuturor organizațiilor sale membre. Dar iată că la un moment dat o parte din uniunile naționale studențești din occident s-au desprins de U.I.S. Acestea, în 1949, au inițiat convocarea în fiecare an a unei conferințe internaționale a studenților și au creat un secretariat cu caracter permanent la Leiden, în Olanda — C.O.S.E.C.

Crearea C.O.S.E.C. a însemnat scindarea mișcării internaționale studențești în două grupări opuse. Astfel, astăzi în locul platformei studențești comune realizată în timpul celui de al doilea război mondial și în perioada de imediat după război, au apărut două grupări studențești: una care reunește masele studențești în jurul U. I. S., iar cealaltă în jurul secretariatului de coordonare (C.O.S.E.C.) și a Conferinței studențești internaționale (I.S.C.).

Nu încape îndoială că această situație nouă creată în mișcarea internațională studențească este în primul rînd rezultatul „războiului rece", care a otrăvit un timp atmosfera internațională. Totodată trebuie spus că și U.I.S. a săvîrșit unele greșeli, care, la momentul oportun, au fost folosite de către dușmanii acestei organizații internaționale.

Este de la sine înțeles că existența paralelă în continuare a U.I.S. și C.O.S.E.C. ca două grupări studențești diferite ce activează izolat nu poate duce decît la adîncirea scindării produse. N-ar fi firesc ca această stare de lucruri să se mențină, mai ales că în ultimii ani în situația internațională au intervenit anumite schimbări pozitive. De bună seamă că diferitele evenimente și acțiuni ce au avut loc în ultimul timp în direcția slăbirii încordării internaționale și-au pus amprenta și asupra mișcării studențești. Studenții din diverse țări și-au manifestat cu diferite prilejuri dorința de o largă colaborare, de a stabili contacte directe cu colegii lor din diverse țări. A crescut interesul studenților din occident de a cunoaște realitatea din țările care construiesc o viață nouă, socialistă.

Receptivă față de năzuințele studenților lumii, U.I.S. a luat numeroase inițiative care să ducă spre o trainică unitate studențească internațională. Pe această linie pot fi amintite taberele internaționale ale U.I.S., seminariile pe specialități, jocurile mondiale universitare de vară și iarnă etc.

La începutul lunii martie 1955, Comitetul Executiv al U.I.S. a prezentat o propunere pentru organizarea unei conferințe mondiale pe tema colaborării internaționale studențești, care să fie organizată în comun de către U.I.S. și de către reprezentanții organizațiilor studențești care se află în afara U.I.S. In propunerea U.I.S. se arăta că o astfel de conferință ar putea discuta asemenea chestiuni ca: colaborarea în problemele economice ce afectează studențimea, realizarea diferitelor activități pe facultăți, sprijinul pe care trebuie să-l acorde mișcarea studențească studenților din țările coloniale, problemele schimburilor studențești etc.

Deși această propunere importantă a U.I.S. a fost respinsă de C.O.S.E.C., ea s-a bucurat de sim-

(Continuare în pag. 2-a)

Decada literaturii și artei ucrainene

Din programul decadei

Decada se va deschide prin adunări festive în care scriitori și alți oameni de cultură vor face expuneri despre cultura și arta ucraineană, despre viața și opera lui Ivan Franko. La București, precum și în centrele regionale și raionale, la casele de cultură raionale, la cluburi se vor face expuneri despre literatura și arta ucraineană. La sate, căminele culturale vor organiza conferințe despre viața culturală în colhozurile ucrainene. Vor fi organizate festivaluri ale muzicii și dansului ucrainean, serbări ale prieteniei romîno-ucrainene și zile de odihnă colective. La Casa Prieteniei Romîno-Sovietice din Capitală și în țară va fi deschisă expoziția „Cultura poporului ucrainean".

In regiunile cu populație ucraineană se vor organiza programe artistice în limba ucraineană, serbări cîmpenești și alte manifestări, în cadrul cărora își vor da concursul echipe culturale romînești și ucrainene.

★

In cadrul „Decadei literaturii și artei ucrainene", Ministerul Culturii și Consiliul General A.R.L.U.S. organizează între 27 august și 5 septembrie în București și în mai multe orașe din țară un festival al filmului ucrainean.

In Capitală festivalul se va deschide la cinematograful „Filimon Sîrbu" și va prilejui prezentarea următoarelor filme: în zilele de 27 și 28 august „Poemul pedagogic", în 29 august filmele „In veci cu poporul rus" și „Taras Sevcenco", în 30 august filmul „Boier cu orice preț", în 31 august și 1 septembrie filmul „Matrozul Cijik", în 2 și 3 septembrie filmul „Pumnul de fier", în 4 și 5 septembrie filmul „Mama".

Sosirea oaspeților din R.S.S. Ucraineană

Sîmbătă seara a sosit în Capitală delegația de oameni de artă și cultură din R.S.S. Ucraineană care va participa la manifestările Decadei literaturii și artei ucrainene, organizată în țara noastră de Consiliul General A.R.L.U.S.

Din delegație fac parte academicianul Alexandr Korneiciuk, scriitor, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S. membru al C.C. al P.C.U.S., K. F. Dankevici, compozitor, artist al poporului din U.R.S.S. președintele Uniunii Compozitorilor din R.S.S. Ucraineană, N. M. Ujvii, artistă a poporului din U.R.S.S., președinta Asociației teatrale din R.S.S. Ucraineană, N. K. Belogurov, redactor șef al ziarului „Pravda Ukraini", M. N. Ivanițki, candidat în științe istorice, vicepreședinte al Asociației pentru legăturile culturale cu străinătatea din R.S.S. Ucraineană — Uoks.

Totodată a sosit în Capitală Ansamblul popular ucrainean de stat condus de Grigorii Veriovka, maestru emerit al artei din R.S.S. Ucraineană.

La sosire, în gara Băneasa, oaspeții au fost întîmpinați de tovarășii: acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele A.R.L.U.S.-ului, acad. I. Murgulescu, ministrul Invățămîntului, I. Pas, prim locțiitor al ministrului Culturii, prof. univ. Pavel Țugui, acad. M. Beniuc, prim secretar al Uniunii Scriitorilor din R.P.R., Octav Livezeanu, vicepreședinte al A.R.L.U.S.-ului, E. Rodan, secretar al A.R.L.U.S.-ului, precum și de numeroși alți oameni ai literaturii și artei.

Au fost de față V. F. Nikolaev, însărcinat cu afaceri ad-interim al Uniunii Sovietice la București și membri ai Ambasadei U.R.S.S.

Tov. Octav Livezeanu a adresat oaspeților un cald și frățesc salut de bun sosit.

A răspuns Al. Korneiciuk care, a transmis poporului romîn salutul frățesc al poporului ucrainean.

A luat cuvîntul apoi Grigorii Veriovka.

Toți cei prezenți au făcut o călduroasă manifestație de prietenie oaspeților ucraineni, ovaționînd pentru prietenia dintre poporul romîn și popoarele sovietice.



Intîmpinarea oaspeților în gara Băneasa

Restabilirea relațiilor diplomatice între R.P.R. și Grecia

La 25 august 1956, la Ministerul Afacerilor Străine al Greciei au fost semnate un acord privitor la reglementarea problemelor economice în suspensie din 1939, între Republica Populară Romînă și Regatul Greciei, precum și o declarație comună privitoare la reluarea relațiilor diplomatice între cele două țări.

Prin acordul susmenționat este reglementată problema îndemnizațiilor pentru pagubele suferite în timpul războiului de către cetățenii greci din Romînia, problema răscumpărării de către guvernul romîn a vaselor de pe Dunăre aparținînd unor cetățeni greci, precum și alte probleme referitoare la bunuri din Romînia care aparțin unor cetățeni greci.

In declarația comună, semnată în același timp ca și acordul, cele două guverne exprimă preocuparea lor de a restabili bunele relații între Romînia și Grecia și de a contribui la dezvoltarea colaborării pașnice între state, în conformitate cu principiile Organizației Națiunilor Unite. In acest scop, cele două guverne au convenit să reia relațiile diplomatice pe data de 25 august 1956 și să facă schimb în cel mai scurt timp posibil de misiuni diplomatice cu rang de ambasadă.

Negocierile s-au desfășurat într-un spirit amical și de înțelegere reciprocă.

Declarația comună a Guvernului R.P.R. și a Guvernului Regatului Greciei cu privire la reluarea relațiilor diplomatice între cele două țări

Ca urmare la acordul cu privire la reglementarea problemelor economice pendinte din 1939 între cele două țări, semnat la Atena la 25 august 1956, guvernul Republicii Populare Romîne și guvernul Regatului Greciei, în dorința de a restabili bunele relații între cele două țări și de a contribui la colaborarea pașnică între state, în conformitate cu principiile Organizației Națiunilor Unite, convin:

1. Să reia relațiile diplomatice între Republica Populară Romînă și Regatul Greciei de la data semnării prezentei declarații.

2. In acest scop să trimită în timpul cel mai scurt posibil misiuni diplomatice reciproce cu rangul de ambasadă la Atena, respectiv București.

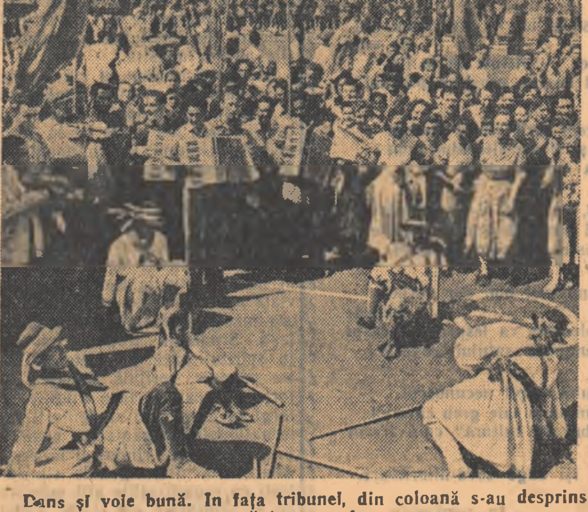
Atena, 25 august 1956.

Declarația a fost semnată din partea guvernului Republicii Populare Romîne de Al. Lăzăreanu, director în Ministerul Afacerilor Externe al R.P.R., iar din partea guvernului Regatului Greciei de George Papadachis, director în Ministerul Afacerilor Străine al Greciei.

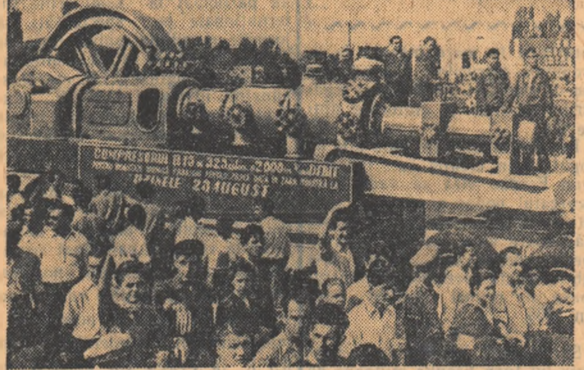
Insilozarea furajelor în regiunea Ploești

In regiunea Ploești a început însilozarea furajelor. Colectiviștii din Ziduri raionul Rîmnicu Sărat, au însilozat pînă acum peste 50 tone de porumb. Ei au hotărît ca anul acesta să însilozeze cu 250 tone mai mult decît anul trecut. Gospodăriile agricole colective din raioanele Rîmnicu Sărat, Buzău, Cricov și Pogoanele, au însilozat pînă în prezent 362 tone de porumb, iar unitățile anexe ale sfaturilor populare peste 20 tone. Cele mai mari cantități de porumb furajer — peste 180 tone — s-au însilozat în raionul Rîmnicu Sărat. In munca de pregătire a furajelor pentru însilozare, S.M.T.-urile au pus la dispoziția colectiviștilor tocătoare manuale și mașini Topolet acționate electric.

La marea demonstrație de 23 August



Dans și voie bună. In fața tribunei, din coloană s-au desprins cîțiva tineri. Ei au început să joace cu foc...



Iată compresorul D. 15 pentru industria chimică, fabricat pentru prima dată în țara noastră la uzinele „23 August". In ziua demonstrației, muncitorii uzinelor au exprimat hotărîrea lor de a lupta pentru aplicarea în viață a politicii partidului de industrializare socialistă a țării.

Foto: D. F. DUMITRU

Scurtă incursiune în istoria artei romînești

De vorbă cu pictorul *Marius Bunescu*

Despre excepționala valoare materială și spirituală a tezaurului de artă romînească, înapoiat de la Moscova prin nobilul gest al guvernului sovietic, s-au spus deja o seamă de lucruri; hărnicia, ritmul în care s-a lucrat la aranjarea expoziției de la Palatul Republicii, graba și interesul cu care au venit vizitatorii vorbesc întrucîtva — deși insuficient — despre sentimentele fierbinți de dragoste și mîndrie cu care a fost primit tezaurul la el acasă. L-am însoțit de aceea pe pictorul Marius Bunescu, șeful Galeriei Naționale a Muzeului de Artă al R.P.R., într-o scurtă plimbare printre obiectele de artă pregătite pentru expoziție, în dorința de a afla mai amănunțit cu ce se îmbogățește arta țării noastre prin reîntoarcerea unor opere necunoscute ultimelor generații. Faptul că ne-am oprit la lucrările de pictură este explicabil dat fiind ocupația principală a celui care mă conducea.

Inainte ca reporterul să-l adreseze clasica primă întrebare, pictorul Bunescu a ținut să facă o precizare utilă și pentru fixarea dimensiunilor convorbirii noastre, dar mai ales pentru bunul mers al lucrărilor de aranjare a expoziției pe care le conducea:

— Scurtul timp pe care l-am avut la dispoziție de cînd am preluat tezaurul nu-mi dă posibilitatea să spun atîtea lucruri noi și interesante pentru cititori cît presupune vastitatea materialului cuprins în el și pentru cunoașterea căruia abia acum se vor întreprinde cercetări.

— E adevărat că te pierzi printre sutele de tablouri expuse, de aceea vă rugăm să propuneți o ordine a discuției.

— Da. Să începem cu operele celor mai mari artiști. O să pornim, firește, de la Grigorescu. Tablourile aflate în tezaurul reintors de la Moscova sînt din mai toate perioadele de creație ale marelui pictor. Foarte interesante sînt cele din seria 1877, printre care „Spionul" și „Patrulă în recunoaștere". Priviți aici, sînt chipurile de țărănci ale lui Grigorescu, carele lui cu boi. Dar coloritul nu mai e același pe care l-ați admirat recent în filmul documentar de exemplu. Peste coline și văi, peste oameni, plutește un fel de ceață care îmbracă totul într-o lumină alburie. Sînt lucrările din așa zisa „perioadă albă" a creației lui Nicolae Grigorescu, cînd vederea îi slăbea din ce în ce.

Avem un tablou foarte sugestiv pentru viziunea artistică a pictorului, în această perioadă. Inițial și-a propus să redea amănunțit un interior din casa de la Cîmpina unde a locuit în ultimii ani ai vieții. Interiorul e încărcat cu draperii, perne, podoabe de tot felul, așa cum era pe vremea aceea. Locurile pentru culoare sînt marcate. Cînd însă a trebuit să înceapă lucrul migălos la fiecare obiect în parte, tabloul a rămas neterminat.

— Ce alte lucrări aparținînd marilor noștri pictori se găsesc în acest tezaur?

— O seamă de tablouri interesante care ne lipseau de la Aman și două zeci și ceva de picturi de-ale lui Andreescu. Vă dați seama ce important e acest lucru cînd ne gîndim la totalul de 9 ani cît a lucrat Andreescu. El a murit foarte tînăr. Putem acum cunoaște multe din picturile sale de început precum și un portret de femeie de pe vremea cînd talentul lui era deja pe deplin format, maturizat. Poetul melancolic al peisajului romînesc, la care predominau nuanțele de gri, cenușiul, ne apare astfel într-o înfățișare mai complexă.

Lucrările lui Luchian aduse de la Moscova sînt din cea mai fructuoasă perioadă a creației lui.

Recunoscînd capul bătrînului croitor evreu dintr-una din lucrările lui Băncilă, ne-am apropiat de un panou.

— Intr-adevăr, e Octav Băncilă. Dar dacă bătrînul vă e oarecum cunoscut, priviți în stînga. Figura aceasta vie de nobil cavaler pictată în manieră clasică spaniolă este întruchiparea romantică pe care a dat-o artistul propriului său chip pe vremea cînd era la München. Avem acum dintre cele mai bune lucrări ale lui Băncilă create în 1914—1915.

— Am trecut adineauri fără să ne oprim pe lîngă monumentala compoziție a lui Gh. D. Mirea (1854—1934) intitulată „Vîrful cu Dor". Vă rugăm maestre, cîte ceva despre acest artist puțin cunoscut încă.

— Asta pentru că la noi nu se afla decît o mică parte din lucrările lui. Una, dintre cele mai bune („Aducerea capului lui Batori la Mihai Viteazul") arsese. Din fericire sîntem acum în posesia unei schițe a acestei compoziții. Imaginea fantezistă, alegorică, cu tînărul țăran care visează așezat printre nori pe „Vîrful cu Dor" a făcut multă vîlvă la vremea ei.

Mirea mai are un însemnat număr de portrete, peisaje etc. In unele se întrezăresc influențe picturale de factură academică.

El a avut doi elevi foarte talentați (Alex. Mihăilescu și Alex. Romano), care au trăit puțin însă. Printre compozițiile lucrate de Mihăilescu care a stat mult în Italia este și „O petrecere", aflată în această expoziție. Senzuala „Femeie cu bijuterii" aparține lui Romano.

Am mai căpătat un autoportret de înaltă ținută artistică al lui Petrașcu, unele dintre cele mai bune creații ale lui Verona, compoziții de St. Popescu, cei doi Szatmary, Vermont, Stahl, Hirlescu, Henția, Cecilia Cuțescu — Storck, Strîmbu, Steriadi, portrete de-ale lui Ion Georgescu, Rozentahl unul foarte reușit aparținînd lui Mihail Töpler care a trăit la începutul secolului al XIX-lea. Afară de acestea mai sînt unele neidentificate încă. Impreună cu desene și gravuri, se totalizează un număr de 1350 lucrări numai din secolele XIX și XX.

— Buna lor înfățișare nu poate să nu-ți dicteze o întrebare care urmează firesc: cum au fost păstrate aceste lucrări în ciuda numeroaselor transporturi și evacuări pe care le-au suferit?

— Peste 300 din ele au fost chiar avariate. Oamenii sovietici știu însă să prețuiască minunat lucrările de artă, chiar dacă nu le aparțin. Tezaurului nostru i s-a acordat cea mai mare atenție și dragoste. Am avut eu însumi multe ocazii să mă conving de aceasta. Inainte de predare tezaurul nostru trebuia să fie mutat cu cîțiva zeci de metri. Sute de tineri ostași sovietici, într-o lungă procesiune purtau cu grijă în mîini obiectele scumpe poporului nostru. M-a impresionat profund această imagine.

Lucrările de pictură avariate au fost date în grija atelierelor centrale de restaurare. Au fost după necesități, dublate, revernisate, ca astăzi să poată fi prezentate publicului romînesc în starea în care au fost la început.

★

Strîngînd laolaltă răspunsurile pictorului Bunescu cu privire la operele de pictură din tezaurul de artă romînească întors din Uniunea Sovietică, am ajuns la concluzia că am făcut împreună o scurtă incursiune în istoria artei romînești pentru care acest tezaur înseamnă o amplă și cuprinzătoare complectare.



Nicolae Grigorescu Portret de femeie

SUZANA VOINESCU

TELEGRAME

Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne

Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne

Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn

Cu ocazia sărbătorii naționale, a 12-a aniversare a făuririi noii Romînii democrat-populare, în numele poporului bulgar, al Prezidiului Adunării Populare, al Consiliului de Miniștri, al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, primiți un salut fierbinte și frățesc. Comuniștii bulgari și toți oamenii muncii din țara noastră urmăresc cu viu interes și se bucură sincer de succesele pe care oamenii muncii din Romînia, sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn și cu ajutorul frățesc al marii Uniuni Sovietice le-au obținut și le obțin în construcția economică și culturală a patriei lor.

Din toată inima dorim poporului romîn noi succese în lupta pentru construirea socialismului și asigurarea păcii în întreaga lume.

Să trăiască, să se întărească și să se dezvolte prietenia frățească și de nezdruncinat dintre poporul romîn și poporul bulgar.

Trăiască lupta popoarelor în frunte cu marea Uniune Sovietică pentru pace și democrație.

Prezidiul Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria
Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria
Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar

Tovarășului PETRU GROZA Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.

Tovarășului CHIVU STOICA Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. R.

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ Prim secretar al Comitetului Central al P. M. R.

Cu ocazia marii sărbători naționale — cea de a 12-a aniversare a eliberării Romîniei — în numele poporului ungar, guvernului Republicii Populare Ungare, Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria și al nostru personal, transmitem salutul nostru cald și frățesc poporului, guvernului Republicii Populare Romîne, Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn și dv. personal, dragi tovarăși și urăm din toată inima poporului frate romîn să obțină și pe viitor noi succese remarcabile în construirea socialismului, în dezvoltarea economiei naționale, în ridicarea nivelului de trai al populației.

Sintem convinși că legăturile strînse de prietenie între popoarele noastre se vor dezvolta și se vor întări și mai mult.

Președintele Prezidiului Republicii Populare Ungare
ISTVAN DOBI

Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare
ANDRAS HEGEDÜS

Prim secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria
ERNO GERO

Excelenței sale Domnului PETRU GROZA Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.

București

Cu ocazia sărbătorii naționale romînești, adresez excelenței voastre sincerele mele urări de fericire pentru dv. și pentru viitorul fericit al Romîniei.

RENE COTY

Excelenței sale Domnului PETRU GROZA Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.

București

Rog pe excelența voastră să primească cu prilejul sărbătorii naționale romînești, sincerele mele felicitări și caldele mele urări pentru prosperitatea poporului romîn.

URHO KEKKONEN
Președintele Republicii Finlanda

Vizitele delegației parlamentare maghiare

CONSTANȚA 25 (de la trimisul Agerpres). — Membrii delegației parlamentare maghiare, în frunte cu Ronai Sandor, președintele Adunării de Stat a R.P. Ungare și-au continuat sîmbătă, vizitele în orașul și regiunea Constanța.

Oaspeții au fost însoțiți de tovarășii Ilie Florea, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, și de deputații Octavian Popescu și Gheorghe Pădure.

In cursul dimineții, membrii delegației au vizitat portul maritim Constanța, unde s-au interesat de mecanizarea și sistemul de încărcare-descărcare a vaselor, de condițiile de lucru și de viață ale muncitorilor din port.

Oaspeții au vizitat apoi sfatul popular al orașului Constanța, unde au fost întîmpinați de tov. Marin Stancu, președintele comitetului executiv al sfatului popular al orașului Constanța și de membri ai comitetului executiv.

In cadrul convorbirii care a avut loc — un schimb prietenesc de experiență — deputatul Kiss Imre, președintele sfatului popular județean Veszprem s-a interesat îndeaproape de felul în care sînt rezolvate problemele spațiului locativ, aprovizionării cu apă și transportului în comun.

Deputații Komocsin Zoltan, secretar al organizației județene de partid Hajdu-Bihar, Vass Istvanne, vicepreședinte al Adunării de Stat, au pus în discuție probleme legate de antrenarea femeilor în munci obștești, de ridicarea nivelului cultural al acestora, de sprijinirea activității căminelor de zi și a creșelor.

Parlamentarii maghiari s-au interesat tot odată de unele probleme privind înfrumusețarea și sistematizarea orașului, de felul în care se dezvoltă industria locală și de formele de sprijin pe care le acordă comitetul executiv al sfatului popular întreprinderilor de industrie locală.

Răspunzînd întrebărilor puse de membrii comitetului executiv, oaspeții au arătat cum sînt rezolvate în R. P. Ungară problemele de conducere a treburilor obștești de către sfaturile populare și cum își duc munca deputații în cadrul comisiilor permanente și în mijlocul cetățenilor.

Parlamentarii maghiari au făcut apoi o vizită la noul complex sportiv din Constanța.

In cursul după amiezii, membrii delegației parlamentare maghiare au fost oaspeții muncitorilor agricoli de la renumita stațiune experimentală viticolă Murfatlar.

Aici, tov. Milu Oșlobeanu, inginer șef al stațiunii a expus activitatea pe care o desfășoară stațiunea pentru găsirea celor mai bune soiuri care se pot cultiva în regiunea Constanța.

Ascultînd explicațiile date de inginerul șef, deputatul Kiss Imre a subliniat faptul că în regiunea viticolă Badacsony din R. P. Ungară se fac unele experiențe asemănătoare.

Aflînd despre acțiunea pornită în regiunea Constanța de cultivare a terenurilor degradate cu viță de vie, tovarășul Ronai Sandor a remarcat faptul că experiența stațiunii viticole Murfatlar va putea fi folosită în recuperarea terenurilor degradate din Ungaria.

Pretutindeni, în cursul vizitelor în orașul și regiunea Constanța parlamentarii maghiari s-au bucurat de o primire caldă prietenească.

Simbătă dimineața a părăsit Capitala plecînd spre patrie Istvan Dobi, președintele Prezidiului R. P. Ungare

Simbătă dimineața a părăsit Capitala Istvan Dobi, președintele Prezidiului R. P. Ungare, care și-a petrecut concediul de odihnă în țara noastră.

La plecarea de pe aeroportul Băneasa, înaltul oaspete a fost însoțit de tovarășii M. Mujic, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gr. Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe, Gh. Vidrașcu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale și alții.

Au fost de față F. Keleti, ambasadorul R. P. Ungare la București și membri ai Ambasadei R. P. Ungare.

Sarcina colectărilor este și a noastră

Poate că articolul începea și sfîrșea altfel, de nu s-ar fi ținut, în ziua de 22 august o plenară cu activul Comitetului raional U.T.M. Găești. La plenară s-au ascultat și discutat referatele a doi instructori: Stelian Vasilescu și Sandu Niculae. Dar nu la acestea ne vom opri. Despre cotizații și primiri de noi membri se discută în fiecare zi. Față de altceva, în chip cu totul nejustificat — mai ales acum — nu exista grijă aici. Anume, față de predarea cotelor de păioase. Raionul Găești cuprinde aproape 30 de comune. Teren agricol — cîteva zeci de mii de hectare. Treierișul, în ziua cînd s-a ținut acea plenară cu activul, era ca și terminat. Normal, ar fi fost ca ritmul colectărilor să țină pasul cu cel al treierișului. Cu toate astea, predarea cotelor abia se ridica la 56 procente. Cum se face că există un asemenea decalaj?

Marin Ungureanu, locțiitor al primului secretar — cu un zîmbet fals, dincolo de care de la primele cuvinte îți dai seama că se ascunde o totală necunoaștere a situației — caută explicații:

— Noi — spune el — am luat măsuri... Și de zece ori același început de frază, care nu spune nimic, în fond.

— In sate — continuă secretarul — s-au făcut grupe...

— Ce fel de grupe?

— Grupe!

— Cu ce scop?

— Adică nu s-au făcut chiar, dar așa am auzit eu, că era vorba să se facă.

In fine, Marin Ungureanu, în căutarea sa febrilă, găsește, chipurile, un motiv: seceta! Da, din vina secetei a rămas în urmă planul colectărilor la păioase.

Nu a plouat, într-adevăr, de vreo două luni pe aici. Dar lipsa ploii s-a resimțit în toate comunele. Și solul, în general vorbind, nu prea diferă de la una la alta. De ce atunci la Morteni, Ciupa, Șelaru colectările sînt pe terminate, în timp ce Valea Mare n-a realizat nici o treime din planul său, iar Vișina puțin peste jumătate? De ce în plenara cu activul, de care vorbeam, nu s-a suflat o vorbă despre colectări, deși acestea constituie, poate, problema nr. 1 pentru raionul Găești? In sfîrșit, răspunsul lui Dominuc Soare, șeful secției organizații U.T.M., pare să facă lumină: noi, organizațiile noastre de bază, nu avem nimic cu colectările. Cu asta se ocupă sfaturile populare, împuterniciții — noi avem ale noastre.

Care vor fi „ale noastre" nu știm. Or fi numai cotizațiile și primirile de membri? Or fi vizitele fulger pe care Dominuc, pe de o parte, și Ungureanu, pe de altă parte, le fac în comunele care se găsesc la cea mai mică distanță de Găești?

Oricum, situația arătată vorbește de la sine. Acești tovarăși au îndrăgit umbra și răcoarea din birouri, fapt care i-a făcut să „uite" că utemiștii trăiesc în sate și că, în consecință, aportul lor e necesar în rezolvarea tuturor problemelor, deci și în cea a colectărilor.

De problema colectărilor a uitat, din păcate, și tov. Brătulescu, instructorul regional. Se vede că acești tovarăși trăiesc departe de munca ce se duce în raion și nu văd decît cotizații și membri — încolo nimic.

De ce? Poate știe Comitetul regional U.T.M. Pitești.

Apoi, trecînd peste drum, la secția agricolă a sfatului popular raional, nu vedem îndreptățit entuziasmul exagerat al inginerului Traian Dumitrașcu, la primirea situației de o exactitate îndoielnică, din partea împuternicitului raional, Grigore Constantin. In raion se petrec unele încurcături Oamenii din comuna Jugureni, de pildă, au treierat în Uliești și au predat cotele la baza Costești sau Titu, nu acolo unde ar fi trebuit, iar borderourile stau și acum rătăcite nu se știe pe unde.

La rîndul lui, tov. Grigore Constantin laudă pe unii împuterniciți comunali fruntași, cum sînt Radu Vasilescu din Morteni și Nicolae B. Nicolae din Fierbinți, în schimb despre alții, cum sînt cei din Putu cu Salcia, din Valea Mare sau Vișina, — comune mult rămase în urmă — nu știe pur și simplu ce fac. In aceste comune nu sînt oare utemiști? Ba da! De ce atunci rămîn indiferenți în fața unei atari situații? Fie chemîndu-i la răspundere pe împuterniciți — unii dintre aceștia sînt membri ai organizației noastre — fie ducînd muncă politică în rîndul țăranilor muncitori, ei pot ajuta sfaturile populare la îndeplinirea planului de colectări.

Trebuie însă înlăturate părerile și practicile dăunătoare, înrădăcinate în activitatea unor membri ai biroului raional U.T.M. Găești. Trebuie îndrumați instructorii să se ocupe cu grijă, cu perseverență și de problema colectărilor — mai ales în perioada actuală.

C. SLAVIC

CINEMA

Să vorbim de la suflet la suflet copiilor

De multe ori am fost întrebată de colegi ori de cunoscuți dacă nu cumva rulează vreun film la care să-și poată duce copilul. Și, de cele mai multe ori, cu tot regretul, a trebuit să le răspund negativ. Intr-adevăr, sînt mult prea puține filme pentru copiii de vîrstă școlară! De aceea, ori de cîte ori se ivește un asemenea film, merită să fie recomandat, mai ales că în cazul de față se pot spune multe lucruri bune. Este vorba de filmul sovietic „Fum în pădure", realizat după o povestire de A. Gaidar, de către tinerii regizori I. Ciliukin și E. Karelov.

Gaidar a cunoscut sufletul copiilor și a povestit despre ei cu neasemuită gingășie și dragoste. Pentru ca să transpui însă pe peliculă gîndurile și sentimentele unui băiețandru de 11 ani, așa cum l-a creat Gaidar, nu-i lucru ușor. Și totuși, tinerii realizatori au știut să povestească de minune, prin imagini cinematografice, despre felul în care s-a aprins în sufletul micului Volodea Kurnakov, steaua minunată a patriotismului. Volodea nu se deosebește cu nimic de tovarășii lui de joacă, nu are nimic ieșit din comun. De studios nici vorbă, a rămas corijent la geografie, iar vara trebuie să învețe pentru a-și termina anul. Nici prea curajos nu e Volodea: de cîte ori prietenii îl cheamă să înoate în larg, el se codește.

S-a întîmplat însă ceva care l-a făcut pe Volodea să-și învingă frica, ba mai mult, să regrete amarnic insuficientele lui cunoștințe de geografie. In pădurea de la marginea orașului a izbucnit un foc.

Regizorii, împreună cu operatorii V. Minaev și I. Cernih au reușit să transmită aproape fără cuvinte, numai prin acțiunea dinamică a secvențelor cinematografice — cum Volodea, rătăcit prin pădurea incendiată de contrarevoluționari, își învinge frica pentru a vesti unde se află rănit aviatorul Fedoseev, și în ce zonă se găsesc gardiștii albi, care dăduseră foc pădurii.

Iată-l pe Volodea, însoțit de credinciosul său tovarăș, Burtik (un cățel mic și pletos), străbătînd pădurea după indicațiile aviatorului pentru a ajunge la rîul Kalva. Cățelul latră, a simțit pe cineva... Printre copaci, Volodea zărește chipurile a doi indivizi, care nu păreau a-i fi prieteni. Aceștia au dat foc pădurii — îi fulgeră prin minte lui Volodea — și brusc, cu un gest sigur, el prinde botul cățelului pentru a-l opri să mai latre și amîndoi se ascund în verdeață. Cizmele celor doi necunoscuți se apropie. S-ar putea să-l calce pe el chiar. Volodea, cu inima strînsă, tace chitic, strîngînd botul cîinelui. Dușmanii s-au depărtat... Volodea își continuă drumul. Fuge. Se oprește o clipă să răsufle și iar fuge. A ajuns, în sfîrșit, la mal... Dar cum să treacă rîul? Nu o dată doar i-a fost teamă să înoate unde-i apa adîncă. Volodea are însă acum de îndeplinit o misiune importantă. Invingîndu-și teama, se aruncă în apă...

A reușit Volodea să ducă pînă la capăt misiunea? A fost salvat aviatorul Fedoseev? Dar dușmanii care incendiaseră pădurea au fost prinși? Iată doar cîteva din întrebările la care vă va răspunde filmul.

In încheiere, mă mulțumesc să vă spun doar că filmul „Fum în pădure" îl va ține încordat deopotrivă și pe micul spectator și pe părintele care îl însoțește. E păcat numai că asemenea filme sînt cu mult prea puține față de legitimele dorințe ale spectatorilor de vîrstă școlară. Poate că și cineaștii noștri ar trebui să îndrăznească să realizeze și ei filme de metraj scurt sau mediu, care să se adreseze direct, de la suflet la suflet, micilor spectatori.

ADA SIMIONESCU



O scenă din filmul „Fum în pădure"

Al IV-lea Congres Mondial al Studenților

(Urmare din pag. 1-a)

(Urmare din pag. 1-a)

patia diverselor organizații naționale aparținînd acesteia din urmă. Astfel, în cadrul celei de a cincea conferințe studențești internaționale (I.S.C.) un număr de 11 uniuni naționale colaborînd cu C.O.S.E.C. au sprijinit această propunere a U.I.S.

Activitatea U.I.S. desfășurată în ultimul timp a ajutat la dezvoltarea interesului în rîndul organizațiilor studențești pentru lărgirea colaborării internaționale. Pentru noile tendințe în mișcarea mondială studențească e semnificativ de arătat că în ultima vreme, dat fiind și climatul de destindere internațională, masele de studenți au început să participe tot mai activ la probleme legate de colaborarea internațională studențească determinînd pe conducătorii lor să ducă o activitate în sprijinul lărgirii contactelor între diferitele organizații studențești. Acest lucru este ilustrat și de conferința de la Montevideo a uniunilor studențești din America Latină sau de conferința de la Bandung a organizațiilor studențești din țările Africii și Asiei. In aprilie a.c., a avut loc al 45-lea Congres al Uniunii Naționale a Studenților din Franța (U.N.E.F.). Congresul a hotărît ca, după șapte ani să reia din nou legăturile cu U.I.S., să trimită o delegație de observatori la cel de al IV-lea Congres Mondial de la Praga și a dat mandat Biroului său național să intre în legătură cu organizațiile studențești din toate țările pentru a pregăti o conferință de colaborare internațională. Și acest exemplu concludent nu este unic. Un număr din ce în ce mai mare de organizații studențești manifestă interes pentru problema lărgirii colaborării internaționale. Astfel organizația studenților italieni (U.N.U.R.I.) a făcut unele propuneri pozitive pe linia reunificării mișcării studențești. De asemenea Uniunea Studenților Iugoslavi a organizat în iulie a.c. un seminar internațional la Dubrovnik, unde reprezentanții ai organizațiilor studențești din 26 de țări au avut un schimb pozitiv de păreri asupra căilor dezvoltării pe viitor a colaborării internaționale studențești.

Problema actuală a mișcării internaționale studențești care așteaptă să fie soluționată este: cum să se asigure dezvoltarea colaborării internaționale a studenților? In acest sens Congresul de la Praga va avea un rol primordial; de altfel **problema principală care va constitui obiectul dezbaterilor celui de al IV-lea Congres Mondial Studențesc va fi găsirea celor mai nimerite căi spre o rodnică și largă cooperare internațională între toți studenții lumii.** Pentru aceasta, la Congres își vor putea spune cuvîntul toți participanții, fie ei membri sau nemembri ai U.I.S. Dezbaterile vii, înfruntarea de păreri ce va avea probabil loc în jurul problemei cooperării internaționale studențești nu va face decît să ajute la clarificarea chestiunii puse în discuție în scopul găsirii unei soluții care să corespundă aspirațiilor generale de pace și unitate ale studenților din întreaga lume. Pe lîngă această problemă centrală, Congresul va lua în discuție îmbunătățirea constituției U.I.S., în sensul înlăturării unor prevederi care nu mai corespund condițiilor actuale de dezvoltare a mișcării internaționale studențești. Congresul se va ocupa de asemenea de alte chestiuni cum ar fi: solidaritatea cu lupta studenților din colonii, problemele economice ale studenților, activitățile de facultate, turismul studențesc, activitatea sportivă internațională etc. Congresul va adopta planul de activități al U.I.S. pe 1957—1958.

Nu încape îndoială că cel de al IV-lea Congres Mondial Studențesc va constitui un punct de cotitură în mișcarea internațională studențească. El va contribui la dezvoltarea unei largi cooperări între organizațiile naționale studențești, la întărirea colaborării tuturor studenților lumii — aceasta spre binele păcii și progresului general; totodată, Congresul va duce la întărirea forțelor U.I.S., la creșterea perstigiului internațional al acestei organizații mondiale, iubită de masele de studenți din toate țările lumii.

O delegație reprezentînd studenții R.P.R. va fi prezentă la Praga unde va face cunoscut Congresului dorința fierbinte de pace și colaborare a tineretului studios din institutele și facultățile patriei noastre.

Studenții romîni au cinstea de a se număra printre fondatorii U.I.S. In tot timpul deceniului glorios care s-a scurs de la întemeierea Uniunii Internaționale a Studenților, organizația noastră — U.T.M. — a sprijinit activ acțiunile U.I.S. U.T.M. a creat posibilități optime studenților romîni de a fi prezenți la toate manifestările U.I.S. și de a contribui în mod practic la traducerea în viață a nobilelor țeluri ale acestei organizații internaționale studențești. Studenții romîni, educați în spiritul păcii și prieteniei între popoare, sprijină actualele eforturi pe care le face U.I.S. spre lărgirea cooperării studențești internaționale. Organizația noastră a promovat la rîndul ei lărgirea colaborării internaționale studențești cu organizațiile atît membre cît și nemembre ale U.I.S. Astfel delegații ale studenților romîni au participat la seminariile internaționale pe specialități, la jocurile mondiale universitare de vară și iarnă, la taberele internaționale sub egida U.I.S. etc. Răspunzînd invitației U.N.E.F., studenții din țara noastră au trimis la festivalul național studențesc de la Lille (Franța) din aprilie a.c. un grup artistic care s-a bucurat de un deosebit succes. Acestea sînt numai cîteva exemple din lista deosebit de bogată a acțiunilor la care au participat reprezentanți ai studențimii noastre. Activitatea studenților romîni nu va cunoaște răgaz în acest sens; reprezentanții studenților din R.P.R. la Praga vor folosi Congresul ca pe un nou prilej minunat de a lărgi contactele cu organizațiile studențești din diferite țări în interesul cauzei păcii și al colaborării internaționale.

Centenarul unui scriitor democrat

Ivan Franko — un clasic al literaturii ucrainene

Articol scris pentru „Scînteia tineretului"

de A. Șumski
candidat în științe filologice



Ca răspuns la Apelul Consiliului Mondial al Păcii, oameni din toate țările și continentele cinstesc astăzi memoria lui Ivan Franko, un clasic al literaturii ucrainene și un eminent scriitor revoluționar a cărui operă a intrat în patrimoniul culturii universale.

Viața acestui mare artist al cuvîntului a fost plină de grele încercări, a fost închinată unei lupte încordate. Incă din anii tinereții, văzînd nedreptatea socială care domnea în ținutul său natal — Ucraina apuseană — devenită colonie a imperiului austro-ungar, Ivan Franko a îndrăgit, pînă la uitarea de sine, poporul muncitor asuprit. Incă de pe atunci, el s-a decis să-și dedice toate forțele luptei pentru un viitor luminos al acestor oameni simpli, de o seamă cu tatăl său, plugar și fierar dintr-un mic sat din Galiția, la poalele Carpaților.

Chiar de la începutul activității sale literare, Franko a îmbinat munca de scriitor cu activitatea pe tărîm obștesc. Ca student al universității din Lvov, el a intrat pe la mijlocul deceniului al 7-lea al secolului trecut, într-un cerc de tineri progresiști, luînd parte activă la mișcarea crescîndă de eliberare a proletariatului din Ucraina apuseană. In această perioadă a publicat Franko prima sa povestire și cîteva nuvele care vădeau originalitatea talentului său. Luînd cuvîntul în cercurile muncitorești, tînărul scriitor propaga cu ardoare ideile internaționalismului, îndemna masele muncitoare să dea o ripostă hotărîtă asupritorilor lor. Pentru această activitate curajoasă, autoritățile austriace l-au judecat și l-au condamnat la 9 luni închisoare.

Represiunile politice și persecuțiile nu au frînat însă voința tînărului revoluționar și scriitor ucrainean. Eliberat din închisoare, el își continuă cu energie sporită activitatea sa literară și socială, scrie ciclul de poezii politice intitulate „Gîndurile unui proletar", editează în limba ucraineană revistele democratice „Prietenul societății", „Clopotul" și „Ciocanul" publică în presa poloneză progresistă articole, în care îi apără pe muncitorii din Galiția, participă la elaborarea programului de luptă al socialiștilor din Ucraina apuseană.

Sfîrșitul deceniului al 8-lea și deceniul al 9-lea constituie o epocă de înflorire a creației lui Ivan Franko. Rînd pe rînd apar noile sale nuvele, povestiri, drame și poezii care se disting printr-o gîndire profundă și căutări artistice îndrăznețe. După cum afirma însuși scriitorul, nuvelele sale despre destinul nefericit, cu adevărat tragic al muncitorilor de la exploatările petrolifere din Ucraina subcarpatică au avut un „succes scandalos". In aceste lucrări, el dezvăluie fără cruțare plăgile lumii în care domnește proprietatea privată, demască în cuvinte pline de ură arzătoare pe trîntorii, profitorii și exploatatorii care condamnă pe cei ce muncesc la foamete, suferințe și istovire.

Aceste nuvele, ca și amplul ciclu de povestiri despre viața țăranilor muncitori și a meșteșugarilor, intitulat „Cu sudoarea frunții", a fost primit de cititorii înaintați ucraineni, polonezi, ruși și germani ca o sfidare plină de mîndrie a scriitorului revoluționar adresată societății burgheze, ca o sentință de condamnare dată moralei false a sacului cu bani.

Convins că o revoluție populară va șterge de pe fața pămîntului toate monstruozitățile generate de clasele exploatatoare, Ivan Franko a înfățișat în cele mai bune opere ale sale procesul de trezire a conștiinței politice a oamenilor muncii. El este primul scriitor din literatura ucraineană care zugrăvește chipul muncitorului, începuturile mișcării organizate a proletariatului. Povestirea sa „Borislav rîde" este un model de redare artistică a vieții clasei muncitoare, descriind în imagini neobișnuit de vii lupta grevistă a muncitorilor petroliști, dezvăluind cu mare profunzime sentimentul solidarității de clasă care-i unește pe oamenii muncii de diferite naționalități.

Ivan Franko era un bun cunoscător al creației revoluționare a lui Marx și Engels. El a tradus chiar în limba ucraineană unele dintre operele lor, cum sînt de pildă, capitolul 24 din volumul I al „Capitalului" și fragmente din „Anti-Dühring". Teoria marxistă a avut, fără îndoială, o puternică influență asupra concepțiilor sale politice, filozofice și estetice deși el nu a reușit să devină totuși un marxist consecvent, să înțeleagă misiunea istorică a proletariatului în transformarea realității sociale. Pînă la sfîrșitul zilelor sale, Ivan Franko a rămas de fapt pe poziția socialismului utopic afirmînd de pildă, că în condițiile Ucrainei apusene, forța revoluționară hotărîtoare nu ar fi clasa muncitoare, ci țărănimea.

Mărginirea concepției despre lume a marelui scriitor ucrainean nu putea să nu-și lase pecetea și asupra operei sale. In lucrările create spre sfîrșitul vieții sale, ca bunăoară „Căi — drumuri", „Sgomot mare", se propăvăduiesc astfel ideile concilierii contradicțiilor dintre muncă și capital. Nici în activitatea sa social-politică, Franko nu a putut să depășească o oarecare mărginire națională, lucru pe care l-a arătat și V. I. Lenin.

Firește, unele rătăciri ale acestui mare scriitor nu pot întuneca însă fondul creației sale inovatoare — devotamentul său profund față de idealurile eliberării poporului, dragostea sa sinceră și respectul său față de omul muncii, spiritul său internaționalist. Ca artist realist, Ivan Franko a făcut în lucrările sale o caracterizare veridică și profundă a proceselor sociale, a diferitelor clase și grupuri sociale. Chipurile contemporanilor săi și ale unor personalități istorice, zugrăvite de el se disting printr-o mare forță artistică, viabilitate și veridicitate.

Condeiului lui Ivan Franko îi aparțin aproximativ 5.000 de lucrări din cele mai diferite genuri. El a fost nu numai prozator, dramaturg și poet, ci și un strălucit publicist, traducător, istoric, critic literar, folclorist, etnograf.

Franko a cunoscut gloria foarte devreme. Avea numai 25—30 ani cînd numele său era cunoscut în Rusia, Polonia, Austria și în alte țări. Incă pe atunci scrierile sale trezeau sentimente luminoase și viguroase în cercurile democratice stîrneau furie înverșunată în cercurile burgheze. Și scriitorul ucrainean se mîndrea cu aceasta. Neînduplecat, cu o voință de fier, el a îndurat cu bărbăție numeroase lipsuri, nu s-a dat învins în lupta cu reacționarii din Ucraina apuseană care încercau, fără succes, să-l înlăture prin calomnii, cu ajutorul poliției, al cenzurii sau prin arestări.

In 1898 — cînd s-a sărbătorit jubileul de 25 de ani al activității sale de scriitor și de militant pe tărîm social, Ivan Franko a răspuns astfel numeroaselor felicitări primite din partea cititorilor cu vederi progresiste: „Ca sătean, hrănit cu pîinea amară a țăranului, am socotit drept o datorie a mea să-mi închin întreaga viață acestui popor simplu, educat la o școală aspră; din anii copilăriei mi-am însușit două precepte: primul — sentimentul datoriei sfinte față de popor, al doilea — necesitatea de a munci neobosit".

Prin întreaga sa muncă cinstită, plină de abnegație, prin întreaga sa moștenire literară deosebit de bogată, Ivan Franko s-a dovedit, în mod convingător, un adevărat scriitor al poporului, un luptător neobosit pentru libertatea și buna starea maselor celor mai largi de oameni ai muncii.

Om înaintat al vremii sale, Ivan Franko și-a dat bine seama că omenirea progresistă este organic unită și de nedespărțit. El nu numai că a dat o înaltă prețuire cuceririlor culturii diferitelor popoare ale lumii, dar le-a și popularizat activ în paginile publicațiilor literare redactate de el. Ivan Franko s-a situat permanent pe poziția de apărător al prieteniei și frăției între oamenii muncii de toate naționalitățile și rasele. Bun cunoscător al limbilor rusă, polonă și germană, el a publicat sistematic traduceri ale celor mai bune lucrări din literatura rusă, germană, poloneză, cehă, engleză, franceză, precum și lucrări ale filozofilor și economiștilor străini. Lucrările sale beletristice și publicistice apăreau adeseori în publicații străine, informîndu-i pe cititori despre viața culturală a ucrainenilor. Această activitate a contribuit în mare măsură la apropierea cercurilor democratice din diferite țări, la întărirea legăturilor politice și culturale dintre ele.

In tot timpul vieții sale atît de bogată prin creația sa literară, Ivan Franko visa să vadă mult încercatul popor ucrainean unit într-un stat național. De această înălțătoare idee este pătruns în special poemul său „Moise" scris sub influența evenimentelor furtunoase ale primei revoluții ruse din 1905.

★

Sărbătorind 100 ani de la nașterea lui Ivan Franko milioane de oameni cinstiți din toate țările lumii salută sincer vrednicul popor ucrainean, care a dat omenirii pe acest om atît de talentat, a cărui contribuție la îmbogățirea culturii umane este de neprețuit.

Ivan Franko

Conacul boieresc

Conacul boieresc! Chiar lîngă sat,
Ca trandafiru-n soarele de-amiază,
Stă în tăcere-adîncă scufundat.

In juru-i, tei bătrîni îi stau de pază
Și sera veche și gazonul rar.
Iar gardul viu splendoarea-i
veghează.

Din poartă l-am privit, în treacăt,
doar!
Mai doarme și-azi în umbra-i
seculară,
Cerdacul de sub viță, solitar.

Ca floarea de salcîm care-o presară,
Cărarea cu nisip imaculat
Șerpuitoare urcă pînă-n scară.

Prin verzile geamlîcuri, către sat
Privește aspru casa boierească!
Nimic nu-i scapă ochiului holbat!

El cată-n orice casă țărănească!
Balcoane, turnuri, geamuri mari
și mici
Către bordeie-s gata să răcnească:

„Nici o suflare! Tremurați, calici!
Jos fruntea! In genunchi mizeră
vită!
Să nu cutezi nicicînd să te ridici!

Sălaș de robi! Și cloacă împuțită!
Bîrlog de vipere și mitocani!
O vizuină de-ură otrăvită!

E-un rost al lor — trudească ani
de ani!
Supunerea — virtute să le fie
Și fastul nostru, proștilor pîrlăvani!

Noi sîntem țării sfîntă temelie
Și scut și floare-altarului iubit!
Cetate a culturii, torță vie!"

Sînt ani, de cînd m-am despărțit
De satul meu, de vorbele aceste,
Ce le rostea un conte ramolit.

Sînt vremi mai noi, dar vorbele
funeste
Ca un blestem, ca lespede-au căzut
Peste cumplita satului poveste!

Al cîmpului, copil necunoscut,
Către lumină-și taie greu cărare!
O! „cuibul de cultură" ca-n trecut

Din sat își suge seva-nfloritoare.

In romînește
de **MIHAIL COSMA**

De peste HOTARE

Declarația lui D. T. Șepilov la conferința de presă de la Londra

LONDRA 24 (Agerpres). — TASS transmite declarația lui D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., la conferința de presă care a avut loc la Londra la 24 august. In declarație se spune printre altele:

La 23 august s-au încheiat lucrările conferinței de la Londra în problema Canalului de Suez, convocată de guvernul englez din inițiativa Franței, Angliei și Statelor Unite ale Americii.

Conferința, care a durat opt zile, a desfășurat o activitate destul de intensă astfel că acum se poate face un oarecare bilanț preliminar.

Deși naționalizarea Companiei Canalului de Suez este o problemă internă a statului egiptean și nu încalcă normele dreptului internațional, problema Canalului de Suez venise, încă înaintea deschiderii conferinței de la Londra, obiectul unor largi discuții. In cadrul acestor discuții s-au precizat limpede două aspecte diferite ale acestei probleme: chestiunea naționalizării Companiei Canalului de Suez și chestiunea libertății de navigație pe Canal. Acele cercuri care sînt direct legate de interesele Companiei lichidate au forțat înadins să amestece aceste două laturi diferite ale problemei și au făcut o propagandă intensă tezei potrivit căreia naționalizarea Companiei Canalului de Suez, ar pune în primejdie libertatea de navigație pe canal, funcționarea lui fără întrerupere.

Tuturor le este limpede acum, și lucrările conferinței de la Londra au confirmat întrutotul aceasta, că naționalizarea Companiei Canalului de Suez a fost un act pe deplin legal al guvernului egiptean. Totodată a fost răsturnată întrutotul afirmația premeditată că naționalizarea Companiei Canalului de Suez ar dezorganiza întreaga navigație pe acest canal.

Țelurile organizatorilor conferinței au eșuat

Incă în cursul pregătirii conferinței s-a făcut totul pentru a se exclude posibilitatea participării pe baze egale la conferința de la Londra.

Procedura elaborată pentru desfășurarea conferinței a arătat în mod limpede că organizatorii acestei conferințe și-au propus un anumit țel, acela de a propune conferinței, a cărei componență a fost aleasă în mod tendențios, măsuri și principii de rezolvare a problemei Suezului prestabilite dinainte, cu scopul ca apoi, folosindu-se de hotărîrea conferinței, să-și dezlege mîinile pentru acțiuni ulterioare.

Astfel, de pildă, a fost pregătită dinainte următoarea formulare a ordinei de zi a conferinței: „Să se decidă dacă trebuie întreprinse sau nu, și dacă da, ce fel de acțiuni, pentru stabilirea măsurilor operative în cadrul unui sistem internațional, acțiuni avînd drept scop a asigura funcționarea fără întrerupere a canalului, așa cum garantează Convenția din 29 octombrie 1888, în condiții compatibile cu interesele legitime egiptene și să se examineze orice măsuri financiare și alte măsuri auxiliare necesare". Este limpede că însăși această ordine de zi stabilea dinainte rezolvarea problemei Suezului, mergînd pînă la luarea „oricăror măsuri financiare și altor măsuri auxiliare necesare".

Deși la conferință au lipsit peste 20 de state interesate în funcționarea normală a Canalului, precum și Egiptul, conferinței i s-a propus procedura adoptării hotărîrilor prin majoritate simplă de voturi; s-a propus ca președintele conferinței să fie înzestrat cu o mare putere pentru desfășurarea acestei conferințe; s-a propus limitarea duratei și a numărului cuvîntărilor reprezentanților statelor etc. Toate acestea au demonstrat dorința de a lichida sau de a limita principiul democratic, unanim adoptat de desfășurarea conferințelor de acest gen, toate acestea pentru a se realiza cu succes țelurile fixate dinainte de organizatorii conferinței.

Se înțelege de la sine că delegațiile multor state nu au putut să fie de acord cu astfel de proiecte care încalcă normele unanim adoptate. Ca urmare a acestui fapt, nici proiectul ordinei de zi nu au fost adoptate. Acesta a fost primul eșec al organizatorilor conferinței.

Nu este necesar acum să se reproducă în mod amănunțit întreaga desfășurare a discuțiilor care au avut loc la conferința în problema Canalului Suez. Vreau să mă refer numai la cîteva laturi mai importante ale problemei.

Confruntarea a două linii

Elementul esențial care a determinat întregul conținut al lucrărilor conferinței de la Londra a fost confruntarea a două linii cu totul diferite, de rezolvare a problemei Suezului. O linie a fost exprimată în propunerea Indiei, sprijinită de Indonezia, Ceylon, Uniunea Sovietică. Cealaltă linie și-a găsit expresia în propunerile Statelor Unite ale Americii, care au devenit cunoscute sub denumirea de „planul Dulles". Dacă lăsăm la o parte elementele secundare, esența acestor propuneri se reduce pe scurt la următoarele:

Propunerea Indiei pornește de la principiul recunoașterii și respectării drepturilor suverane ale statului egiptean care, ca stăpîn, trebuie să exercite funcțiile de administrare a Canalului de Suez. Totodată se stabilește un anumit principiu de îmbinare justă a intereselor Egiptului, ca stat suveran, cu interesele tuturor beneficiarilor Canalului. Propunerea Indiei prevede crearea unui organ consultativ care să reprezinte interesele beneficiarilor canalului, înzestrat cu funcții consultative, deliberative și cu funcții de legătură. Ea stabilește necesitatea unor forme de legătură a guvernului Egiptului cu Organizația Națiunilor Unite în problema Canalului de Suez.

Propunerea Indiei prevede eventualitatea revizuirii Convenției de la Constantinopole din 1888 și a fixării unor tarife echitabile și egale și a taxelor din partea vaselor tuturor statelor care folosesc canalul.

In privința metodelor de reglementare a problemei Suezului, propunerea Indiei se orientează spre rezolvarea pașnică și rapidă a acestei probleme, în conformitate cu principiile Cartei Organizației Națiunilor Unite, pe calea ducerii de tratative cu Egiptul pe baza recunoașterii drepturilor sale suverane și a asigurării libertății de navigație pe Canalul de Suez pentru toate statele.

Acesta este, în linii generale, planul Indiei — plan de reglementare echitabilă și pașnică a problemei Suezului pe baze democratice.

Pe cu totul alte baze — principial deosebite — se întemeiază proiectul prezentat la conferință de către delegația S.U.A. Acest proiect prevede scoaterea Canalului de Suez de sub administrarea și suveranitatea statului egiptean, crearea unei conduceri străine a Canalului de Suez cu aplicarea unor „sancțiuni eficace", probabil împotriva Egiptului, pentru orice acțiune avînd drept scop să împiedice instaurarea unei astfel de conduceri a canalului.

De fapt sub masca organului internațional de administrare a Canalului de Suez proiectul american prevede crearea în Egipt a unui fel de „stat în stat", acest organ, spre deosebire de concesiunile care au ca regulă anumite termene de valabilitate, urmînd a fi fără termen, pe veci. Nu este oare limpede că în cazul de față este vorba despre stabilirea în Egipt a unor forme ale regimului colonial?

Discuția desfășurată în jurul problemei Suezului a luminat ca un fulger mărețele procese istorice care se desfășoară sub ochii întregii lumi, precum și modurile principial diferite — de apreciere a acestor procese de către diferite state sau diferite pături sociale. Este vorba despre procesul de eliberare a țărilor și popoarelor din Orient de sub dependența colonială seculară, de sub tratatele inechitabile și bazate pe inegalitate în drepturi impuse acestor țări și popoare prin forța armelor, prin înșelătorie și perfidie rafinată.

Referindu-se la propunerea prezentată de delegatul Noii Zeelande, dl. MacDonald, în legătură cu proiectul S.U.A., D. T. Șepilov a declarat:

Această propunere a dezvăluit țelurile ascunse ale organizatorilor conferinței de la Londra de a impune Egiptului, în numele conferinței, așa numitul „plan Dulles".

In cadrul penultimei ședințe a conferinței, dl. MacDonald, reprezentantul Noii Zeelande, încălcînd regulile de procedură adoptate la conferință a prezentat propunerea de a se alege din rîndul reprezentanților statelor care sprijină planul Statelor Unite ale Americii un anumit grup pentru a transmite Egiptului acest plan. Adepții planului american au încercat să ocolească în întregime proiectul prezentat la conferință de către India, au încercat să scindeze conferința în două părți și să prezinte voința unui grup de state care sprijină „Planul Dulles" drept voința întregii conferințe de la Londra. Or, acest plan nedemocratic și scizionist a întîmpinat o rezistență hotărîtă din partea delegațiilor Indiei, Ceylonului, Indoneziei și Uniunii Sovietice, care au arătat adevăratul sens al propunerii delegatului Noii Zeelande și au arătat că aceasta înseamnă a scinda conferința. [illegible] să retragă din discuțiile conferinței proiectul prezentat de dl. MacDonald.

In pofida tuturor obstacolelor care au fost ridicate de organizatorii conferinței pentru a împiedica pe reprezentanții statelor care doresc rezolvarea justă și imparțială a problemei Suezului să-și expună punctul de vedere, reprezentanții principalelor puteri coloniale au suferit un eșec în încercările de a folosi această conferință pentru a impune Egiptului, în numele unei conferințe internaționale, cereri inacceptabile și ultimative.

In cele din urmă la conferința de la Londra a fost adoptată o singură hotărîre: de a însărcina pe președintele conferinței să transmită guvernului Egiptului darea de seamă completă a conferinței de la Londra. In conformitate cu ea guvernului Egiptului urmează să i se prezinte spre examinare și proiectul propus de India și proiectul propus de Statele Unite, precum și toate completările și amendamentele la aceste proiecte, observațiile și comparările, adică o sumă întreagă de păreri, puncte de vedere și nuanțe care au fost expuse la conferință.

Unele organe ale presei prezintă astăzi lucrurile ca și cum conferința s-a terminat cu însărcinarea reprezentanților celor cinci țări (Australia, Etiopia, S.U.A., Suedia și Iran) de a transmite guvernului Egiptului planul propus la conferință de către Statele Unite ale Americii. Acest fel de a pune problema nu corespunde realității. Conferința nu a adoptat această hotărîre. In ceea ce privește declarația reprezentantului Noii Zeelande cu privire la inițiativele unui grup de state care au participat la conferința de la Londra de a transmite în mod separat Egiptului „planul Dulles" cu amendamentele și completările aduse de unele state, președintele conferinței, dl. Lloyd a declarat că nu mai există nici o propunere a delegației Noii Zeelande și că propunerea reprezentantului Noii Zeelande a fost retrasă de la conferință și se află în afara conferinței.

U.R.S.S. va depune și pe viitor eforturi pentru rezolvarea pașnică a problemei Suezului

In toată perioada lucrărilor conferinței, inclusiv în etapa ei finală, delegația Uniunii Sovietice a depus toate eforturile pentru ca prin tratative, singura cale acceptabilă pentru reglementarea problemelor internaționale, să se găsească o abordare justă a problemei Suezului care să fie echitabilă și acceptabilă pentru toate statele interesate. In special în etapa finală a lucrărilor conferinței delegația sovietică a propus să se adopte în numele tuturor statelor un scurt comunicat. Intr-un asemenea comunicat s-ar fi putut expune tezele cu privire la reglementarea pașnică și justă a problemei Suezului, care ar fi înlesnit tuturor participanților la conferință posibilitatea de a examina împreună cu guvernul egiptean problemele legate de reglementarea problemei libertății navigației pe Canalul de Suez, respectîndu-se drepturile suverane și demnitatea Egiptului și interesele celorlalte state care folosesc canalul.

Or, anumite cercuri au considerat mult mai acceptabil pentru ele să meargă pe calea scindării Conferinței, pentru ca în felul acesta, în afara conferinței, să prezinte Egiptului cererile „planului Dulles". Tocmai ca rezultat al acestor acțiuni scizioniste în afara conferinței a luat ființă separat un „Comitet al celor cinci" despre care s-a anunțat astăzi în presă.

Cred că ați înțeles de la sine că o asemenea scindare a conferinței și constituirea în afara conferinței a unui anumit grup în vederea formulării de cereri către Egipt, reprezintă rezultatul înfrîngerii moral-politice la conferința de la Londra a acelor forțe și acelor concepții care au mizat pe agravarea intenționată a problemei Suezului, pentru a impune Egiptului anumite condiții și cereri de pe pozițiile colonialiste.

Totodată ar fi nejust să se subaprecieze caracterul serios al situației care se poate crea în urma activității acelor cercuri din Anglia, Franța și din Statele Unite care sînt adepte ale rezolvării problemei Suezului de pe poziția de forță.

Avertizînd asupra complicațiilor internaționale pe care le-ar putea atrage după sine încercările de a rezolva problema Suezului de pe poziții de forță, noi [illegible] încercările de a exercita presiuni militare ale unor țări împotriva Egiptului ca o provocare fățișă și inadmisibilă la adresa poporului egiptean iubitor de libertate, la adresa popoarelor Orientului care luptă pentru independența națională și suveranitatea lor, ca o provocare la adresa cauzei păcii. Considerăm de datoria noastră să amintim astăzi acest avertisment.

In ce o privește, Uniunea Sovietică va depune și pe viitor toate eforturile pentru a rezolva problema Suezului pe cale pașnică, pe calea unor tratative pe baze egale și echitabile.

(Subtitlurile aparțin redacției)

Sărbătorirea zilei de 23 August în străinătate

NEW DELHI 25 (Agerpres). — In după amiaza zilei de 23 August, ministrul R.P.R. la New Delhi, Mihai Magheru a oferit o recepție în saloanele legației. Au luat parte dr. S. Radhakrishnan, vicepreședintele Indiei, miniștri și alte personalități.

NEW YORK 25 (Agerpres). — La 23 August cu prilejul sărbătorii naționale a R.P.R., Atanase Joja, reprezentantul permanent al R.P.R. pe lîngă O.N.U. a oferit o recepție la care a participat secretarul general al O.N.U. Dag Hammarskjoeld și alți funcționari ai O.N.U.

WASHINGTON 25 (Agerpres). In seara de 23 August ministrul R.P.R. la Washington, Silviu Brucan, a oferit la legație o recepție în cinstea sărbătorii naționale a R.P.R. la care a participat Jacob Beam, subsecretar la Departamentul de Stat precum și alte personalități.

PARIS 25 (Agerpres). — Cu ocazia zilei de 23 August, sărbătoarea națională a R.P.R., Mircea Bălănescu, ministrul R.P.R. în Franța a oferit o recepție la care a luat parte generalul de corp de armată Ganeval, secretar general militar la Președinția Republicii care a reprezentat pe președintele Rene Coty, și alte oficialități.

Au mai luat parte: François Billoux, Waldeck Rochet, Leon Mauvais, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.C.F.; Gaston Plissonnier și Gaston Viens, secretari ai C.C. al P.C.F.; deputați, senatori precum și numeroase alte personalități din viața politică, economică și artistică a Franței. In ziua de 23 August a.c. postul de radio „Paris Inter" a consacrat o emisiune zilei naționale a R.P.R în cadrul căreia Mircea Bălănescu, ministrul R.P.R. la Paris a rostit o cuvîntare despre succesele obținute de poporul romîn, în cei 12 ani de la eliberarea Romîniei. In continuare postul de radio francez a transmis muzică romînească.

CAIRO 25. — De la corespondentul special al Agerpres). — Cu prilejul celei de a 12-a aniversări a eliberării Romîniei, ministrul Republicii Populare Romîne la Cairo, Dionisie Ionescu, a oferit o recepție la care au participat aproximativ 400 de persoane. Din partea Egiptului la recepție au asistat guvernatorul orașului Cairo, Fattah El Bindari, reprezentînd pe președintele Egiptului, Nasser și Masse, subsecretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al Egiptului.

In aceeași zi ambasadorul R.P.R., Dionisie Ionescu, a rostit o cuvîntare la postul de radio Cairo în care a relevat succesele dobîndite de poporul romîn după eliberare.

★

Cu același prilej au mai avut loc recepții în R. D. Germană, R. P. Ungară și Suedia.

Să fie anulată sentința odioasă de la Karlsruhe!

Glasul celor 5.500.000 membri ai U. S. L. G.

BERLIN 25 (Agerpres). — A.D.N. transmite: Conducerea centrala a Uniunii Sindicatelor Libere Germane (U.S.L.G.) a adresat guvernului R.F. Germane o telegramă în care în numele celor 5.500.000 de membri ai sindicatelor protestează împotriva ofensivei asupra drepturilor și libertăților democratice ale muncitorilor și membrilor sindicatelor din Germania occidentala. Conducerea centrală a U.S.L.G., se spune în telegramă, consideră interzicerea Partidului Comunist din Germania — partid care luptă permanent pentru interesele muncitorilor și membrilor sindicatelor din Germania occidentală, pentru pace, democrație și progres social și care grupează în rîndurile sale numeroși sindicaliști vrednici — drept o nouă lovitură periculoasă dată drepturilor și libertăților democratice ale întregii clase muncitoare vest-germane.

Protestul P. C. din Argentina

BUENOS AIRES 25 (Agerpres). — In legătură cu interzicerea Partidului Comunist din Germania, Comitetul Central al Partidului Comunist din Argentina a dat publicității o declarație în care se spune: „Comitetul Central al Partidului Comunist din Argentina a adresat guvernului Germaniei occidentale un protest hotărît împotriva interzicerii Partidului Comunist frate. Această măsură a guvernului de la Bonn nu se deosebește prin nimic de măsurile luate la timpul său de hitleriști". In continuare în declarație este citat textul telegramei trimise de Partidul Comunist din Argentina, Partidului Comunist din Germania. Protestăm cu hotărîre, se spune în telegramă, împotriva măsurilor reacționare cu privire la interzicerea partidului vostru.

Exprimîndu-ne solidaritatea frățească, cerem repunerea în drepturi politice a partidului comunist și eliberarea deținuților.

„Trăiască Partidul Comunist din Germania!"

ROMA 25 (Agerpres). — Opinia publică democrată din Italia protestează cu hotărîre împotriva interzicerii Partidului Comunist din Germania. La 24 august într-o serie de cartiere din Roma au avut loc demonstrații de masă ale căror participanți au protestat împotriva actului arbitrar al autorităților vest-germane. Demonstranții au purtat pancarde cu lozincile: „Trăiască Partidul Comunist din Germania!", „Trăiască democrația și libertatea!". In unele cartiere ale orașului a fost întreruptă circulația. Poliția a operat arestări.

Noi acte arbitrare

BONN 25 (Agerpres). — Ziarul „Süddeutsche Zeitung" scrie că la sfîrșitul lunii septembrie reprezentanții Partidului Comunist din Germania în consiliile comunale, regionale și orășenești din Bavaria își vor pierde mandatele în baza hotărîrii speciale a landtagului bavarez.

Gloriosul partid nu va putea fi lichidat

Cu cîteva zile în urmă presa și radioul ne-au adus o veste care a indignat pe toți muncitorii — tineri și vîrstnici — din uzina noastră: în Germania lui Adenauer, activitatea partidului comunist a fost interzisă. O sentință a unui tribunal condus de slugi plecate ale noului fascism german caută să interzică activitatea partidului comunist. Se repetă în formă și în conținut actul din 1933 al lui Hitler. Dar actualul cancelar de la Bonn trebuie să știe că în calea planurilor sale de fascizare a Germaniei stă zid de neclintit un popor întreg care a tras învățăminte din ultimul război.

Alături de comuniștii germani, de toți oamenii muncii din Germania occidentală, noi, tinerii din uzinele metalurgice „Grivița" calificăm sentința de la Karlsruhe ca o acțiune samavolnică, contrară principiilor democratice și libertăților politice și protestăm cu energie împotriva încercărilor de a reintroduce metodele fasciste în viața politică vest-germană.

Partidul Comunist din Germania există și va exista; el nu se teme de acțiunile criminale și de teroarea polițienească dezlănțuită de gestapoul lui Adenauer. Istoria se repetă: în 1933 și în 1956 Partidul Comunist din Germania a fost interzis. Doar se știe că nici un moment în anii care au urmat sentinței din 1933, glasul comuniștilor germani n-a putut fi înăbușit. Nu încape îndoială că nici acum, gloriosul partid nu va putea fi lichidat.

Trimitem un cald salut de solidaritate comuniștilor germani și-i asigurăm că sîntem alături de ei în lupta împotriva noilor hitleri. Infierăm sentința de la Karlsruhe și cerem anularea ei!

In numele utemiștilor din uzinele metalurgice „Grivița" din București
NICOLAE MUNTEANU
ION TAULESCU

Sîntem alături de voi

Ofensiva îndreptată împotriva drepturilor și libertăților democratice din Germania occidentală a culminat prin interzicerea Partidului Comunist. Actul samavolnic al monopoliștilor revanșarzi de la Bonn nu este însă o dovadă de tărie. El dovedește slăbiciunea regimului fascist pe care Adenauer vrea cu orice preț să-l mențină în Germania occidentală, călcînd în picioare cele mai elementare libertăți democratice. Este un fapt odios care vine să arate încă odată că autorii lui nu doresc pacea între popoare, nu doresc unificarea pașnică a Germaniei.

Dar arestarea activiștilor comuniști, sigilarea sediilor, confiscarea mașinilor tipografice și dizolvarea organizațiilor Partidului Comunist din Germania nu se vor solda cu rezultatele scontate. Cercurile militariste reacționare de la Bonn n-au ținut seamă de învățămintele trecutului. Planurile de fascizare ale lui Adenauer se vor lovi de dorința de pace a poporului german. Partidul Comunist din Germania nu poate fi lichidat.

Acum, cînd cercurile militariste ridică din nou capul lovind în Partidul Comunist din Germania, sîntem convinși că poporul german, avînd alături întreaga lume doritoare de pace, își va înzeci eforturile în lupta contra noului Wehrmacht, pentru unificarea pașnică a Germaniei.

Noi, sportivii din lotul R.P.R. de lupte, sîntem alături de voi, dragi prieteni germani. Impreună cu voi cerem anularea sentinței de la Karlsruhe!

DUMITRU PIRVULESCU
VASILE ONOIU
IOAN POPESCU,
maeștri ai sportului
din lotul R.P.R. de lupte.

De la Ministerul Invățămîntului

Pentru complectarea locurilor la anul I se va ține un nou concurs de admitere în ziua de 30 august a.c. la următoarele instituții de învățămînt superior:

— Institutul de științe economice și planificare „V. I. Lenin" (facultatea de planificare, facultatea de finanțe, facultatea de merceologie și facultatea de statistică).

— Institutul „Maxim Gorki" București (facultatea de limbă și literatură rusă).

— Institutul de construcții București (facultatea de drumuri și poduri).

— Institutul agronomic București (facultatea de agricultură, facultatea de ingineri economiști și facultatea de zootehnie).

— Institutul de mine București (facultatea de mine, facultatea de electrotehnică minieră, facultatea de ingineri economiști și facultatea de geologie).

— Universitatea „Al. I. Cuza" Iași (facultatea de matematică, fizică și secția de limbă rusă).

Institutul agronomic Iași (facultatea de agricultură).

— Institutul agronomic Galați.

— Institutul agronomic Craiova (facultatea de mecanizarea agriculturii).

— Institutul pedagogic Timișoara (facultatea de matematică fizică).

Inscrierea candidaților se poate face pînă la 29 august a.c.

Informații

● Sîmbătă dimineața s-a înapoiat în Capitală delegația Uniunii Tineretului Muncitor condusă de tovarășul Virgil Trofin prim secretar al C.C. al U.T.M., care a participat la sesiunea Consiliului Federației Mondiale a Tineretului Democrat, ce s-a ținut între 20-23 august la Sofia.

● Printr-o hotărîre a Consiliului de Miniștri s-a stabilit ca grădinițele de copii, școlile de cultură generală (cursuri de zi), școlile pedagogice, școlile speciale, școlile de muzică și coregrafie, școlile profesionale, școlile tehnice speciale (care școlarizează absolvenți de 7 clase) și școlile militare medii să înceapă anul școlar 1956/1957 la 15 septembrie a.c.

Oaspeți de peste hotare

● In cadrul convenției culturale dintre R.P.R. și R. P. Ungară zilele acestea a sosit în Capitală ziaristul maghiar Ruffy Peter de la revista „Beke es Szabadsag".

● La invitația I.R.R.C.S., sîmbătă dimineața a sosit în Capitală, Alfred Kastler, profesor la Școala normală superioară din Paris, cu soția.

● Delegațiile de femei din Italia, Japonia și R. P. Ungară care se află în țara noastră la invitația Comitetului Femeilor Democrate din R.P.R., au vizitat în cursul zilei de sîmbătă Filatura Romînească de Bumbac din Capitală.

● De curînd au sosit în Capitală la invitația I.R.R.C.S., Rolf Myklobust, șeful departamentului de folclor de la Radiodifuziunea norvegiană și Asmund Rorsett, redactor șef al revistei ilustrate săptămînale „Aktuelle" din Oslo.

● La invitația I.R.R.C.S., sîmbătă după-amiază a sosit în Capitală, dr. Karl Friedrich Wiese, secretarul general al Societății pentru relațiile culturale cu străinătatea din R. D. Germană.

SPORT

Azi pe stadionul „23 August"

Pe stadionul „23 August" se desfășoară astăzi întîlnirea internațională de fotbal dintre echipele campioane ale R.P.R. și Turciei, Dinamo București și Galatasaray Istambul contînd pentru turul preliminariilor competiției „Cupa campionilor europeni".

Intîlnirea va începe la ora 17 și va fi condusă de arbitrul italian Liverani, ajutat la tușe de compatrioții săi Adami și Annoscia. Cele două echipe vor alinia următoarele formații:

Dinamo București: Birtașu — Băcuț I, Băcuț II, F. Anghel — Călinoiu, Nunweiller — V. Anghel, Nicușor, Ene, Voica, Suru.

Galatasaray Istanbul: Turgay — Saim, Metin I, Ali, Ergun, Rober — Isfendiyar, Metin II, Suat, Kadri, Güngör.

Repriza a doua a întîlnirii va fi transmisă de posturile noastre de radio (programul I) astăzi în jurul orei 17,55.

In deschidere, la ora 13 va avea loc meciul de categorie B dintre echipele Progresul C.P.C.S. și Progresul Focșani, iar la ora 14,45 întîlnirea din cadrul campionatului categoriei A. dintre Dinamo Bacău și Dinamo Orașul Stalin.

Sportivi romîni peste hotare

PARIS 25 (prin telefon de la trimisul special „Agerpres").

Vineri seara a sosit la Paris delegația sportivă din R.P.R. care va participa la campionatele mondiale de volei. La sosire, pe aeroportul Orly, voleibaliștii romîni au fost întîmpinați de reprezentanți ai Federației internaționale de volei în frunte cu Julien Lenoir, președintele federației, membri ai federației franceze de volei și numeroși sportivi.

In cursul zilei de sîmbătă sportivii romîni au vizitat Parisul, iar astăzi vor susține primele antrenamente în capitala Franței evoluînd pe terenurile Centrului Național de Educație Fizică din pădurea Vincennes. Campionatele mondiale de volei vor începe la 30 august. Tragerile la sorți pentru alcătuirea celor 10 serii vor avea loc la 28 august.

Noutăți despre tineretul lumii

LA CONGRESUL STUDENȚESC DE LA PRAGA SE AȘTEAPTĂ 650 DELEGAȚI DIN 80 DE ȚĂRI

PRAGA 25 (Agerpres). — Ceteka transmite: In legătură cu deschiderea la 26 august la Praga a celui de al 4-lea Congres mondial al studenților, ziarul „Zemedelsko Noviny" relatează că se așteaptă sosirea la congres a 650 de delegați din 80 de țări. La Praga au și sosit delegațiile studențești din R.P. Chineză, R.P.D. Coreeană, Uniunea Sovietică, Franța, Canada, Tunisia, Sudan, Islanda, Irak, Liban, Siria, Iordania, Elveția, Austria, Japonia și din alte țări.

PLENARA CONDUCERII CENTRALE A U.T.P. ȘI-A INCHEIAT LUCRARILE

VARȘOVIA 25 (Agerpres). — P.A.P. transmite: La Varșovia și-a încheiat lucrările cea de-a treia plenară a conducerii centrale a Uniunii Tineretului Polonez. Participanții la plenară au discutat raportul prezentat de E. Jaworska, președintele conducerii centrale a Uniunii „Cu privire la sarcinile îmbunătățirii continue a muncii organizațiilor de pionieri".

După discutarea rapoartelor, plenara a adoptat o serie de hotărîri. Hotărîrea adoptată pe marginea primului raport stabilește calea dezvoltării și a întăririi politico-organizatorice continue a Uniunii Tineretului Polonez, precum și întărirea rolului său în viața economică și politică a Poloniei democrat-populare.

PENTRU UNITATEA DE ACȚIUNE A TINERETULUI DIN CHILE

MONTEVIDEO 25 (Agerpres). — La Santiago a avut loc cea de a 14-a conferință națională a tineretului care face parte din Partidul popular socialist din Chile.

La conferință Juan Reies, secretar general al tineretului popular socialist a prezentat un raport. El a subliniat uriașa însemnătate pe care le au hotărîrile Congresului al XX-lea în ce privește problemele unității dintre partidele socialiste și comuniste și a chemat [illegible]

In 24 de ore

MOSCOVA. — La 25 august, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., l-a primit pe Lambertus Nicodemus Palar, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Indoneziei, însărcinat cu misiune specială pe timpul vizitei președintelui Republicii Indonezia, Sukarno, în Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

HELSINKI. — La 24 august K. E. Voroșilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și persoanele care îl însoțesc în Finlanda, au vizitat micile insule de lîngă Helsinki.

MOSCOVA. — La 25 august a părăsit Londra plecînd cu avionul la Moscova, D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., șeful delegației Uniunii Sovietice la conferința de la Londra în problema Canalului de Suez.

HAGA. — Criza de guvern din Olanda continuă. După cum se anunță oficial în urma eșecului suferit de liderii partidului muncii și partidului popular-catolic de a forma un nou guvern, regina Iuliana l-a însărcinat pe profesorul Graay Fortman de la facultatea de drept a Universității din Amsterdam cu misiunea de a se informa „asupra posibilității constituirii unui nou cabinet".

VARȘOVIA. — La invitația Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia la 25 august a plecat la Belgrad o delegație a Partidului Muncitoresc Unit Polonez în frunte cu F. Mazur, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P. După cum subliniază presa poloneză scopul acestei vizite este întărirea relațiilor frățești dintre Partidul Muncitoresc Unit Polonez și Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia.

BAKU. — La Baku a sosit o delegație agricolă a Republicii Populare Federative Iugoslavia în frunte cu Liubci Arsov, membru al Vecei Executive Federative a R.P.F. Iugoslavia. Delegația va lua cunoștință de activitatea colhozurilor, sovhozurilor, S.M.T.-urilor și institutelor de cercetări științifice agricole.

DJAKARTA. — După cum anunță agenția France Presse trupele indoneziene au întreprins operații împotriva bandelor organizației teroriste Dar-ul Islam din partea apuseană a insulei Iawa. In această regiune teroriștii au atacat numeroase sate incendiind peste 2.000 de case și provocînd pagube în valoare de peste 15 milioane de rupii. In luptele cu trupele guvernului au fost uciși 237 de teroriști.

DAMASC. — După cum relatează agențiile de presă, ministrul Apărării al Siriei, Abdul Hasib Raslan, a anunțat că în baza acordului militar siriano-iordanian a fost înființat un comandament militar unic al forțelor militare siriene și iordaniene. Acordul prevede că forțele armate siriene și iordaniene vor acționa în comun în cazul cînd una din cele două țări va face obiectul unei agresiuni sau unei amenințări de agresiune.

Zile de doliu în Belgia





Privind aceste fotografii nu e greu să ne închipuim cîtă durere a provocat tragica catastrofă minieră de lîngă Charleroi. Pentru mulți zilele istovitoare de așteptare înfrigurată de la gura minei din Marcinelle au luat sfîrșit. In dimineața zilei de 23 august, ministrul muncii al Belgiei a declarat, după ce echipele de salvare au atins orizontul 1035, că toți minerii dați dispăruți în urma incendiului sînt morți. In prezent familiile tuturor celor 263 de victime sînt îndoliate, iau parte la înmormîntarea celor dragi inimii lor. Durerea acestora e împărtășită de întreaga populație, fotografiile de față reprezentînd doar o mică părticică din tragicul decor.

Ruinele Tîrgoviștei

Motto: „O ziduri întristate!
O monument slăvit!"
Vasile Cîrlova

„Ruinele Tîrgoviștei" sînt aproape de centrul orașului, puțin la stînga cum mergi spre instituțiile de importanță raională ale urbei. Ca să ajungi la ruine intri pe sub o poartă înaltă de lemn în spatele căreia stau la taifas pe iarbă cîteva babe, înconjurate de o numeroasă populație galinacee. Una dintre babe m-a întrebat unde merg.

— Aș vrea să mă urc în turnul Chindiei.

— Aha, atunci uite ce să faci, maică. Te duci în muzeu, spui că vrei să te urci în turn, lași acolo bolentinu, iți dă e chele și vii la turn.

— Bine, mătușă. Așa am să fac.

M-am dus la muzeu, am spus că vreau să mă urc în turn, am lăsat „bolentinul" acolo și-am intrat în proprietatea unei chei masive, medievale.

— Ți-a dat-o, mamă? m-a întrebat mătușa curioasă.

— Mi-a dat-o.

— Ei, acuma urcă-te-n turn. Poți să te sui și pe acoperiș.

După ce s-a uitat prelung și pițigăiat vreo zece minute, ușa turnului a cedat.

Am început să urc cele 122 de trepte ale turnului înalt de 26 metri. Pe pereți, disciplinat aliniați, domnitorii Țării Romînești, care și-au avut scaunul aici, mă privesc cu blîndețe și pioșenie. Asemeni lui Eliada Rădulescu, m-am simțit dator să-i asigur de la bun început: „Eu n-am venit, o, umbre, să turbur pacea voastră".

Încerc să deslușesc istoria nașterii și existenței acestui turn.

Primul constructor al cetății domnești de la Tîrgoviște a fost Mircea cel Bătrîn, prin anul 1400, care a făcut-o pentru fiul său Mihail, pentru ca începînd din anul 1418 ea să fie principala capitală a Țării Romînești.

În privința turnului se cunoaște mărturisirea unui călător, Paul din Alep (Alep, oraș din Siria) care însoțea un patriarh în drum spre Moscova, în anul 1653. Acesta spunea că în curtea cetății se afla un turn înalt ce servea de fanal (felinar) pentru ceasornicul orașului. Seara se aprindea pe turn un fanal după care nimeni nu mai avea voie să circule pe ulițele tîrgului. Dacă vreunul era prins prin oraș noaptea „e vai de el, spune Paul din Alep ... străjile îl omoară". Dimineața se stingea fanalul și se trăgea cu tunurile pentru ca locuitorii să afle că pot circula în voie.

Turnul servea pentru străji ca să poată vedea de departe oștile dușmane și, așa cum spune poetul Grigore Alexandrescu, de aici, în vremurile acelea de glorie străbună, „bărbații renumiți, vedeau romîne taberi pe cîmpi nemărginiți".

În anul 1737 austriecii trecînd pe pămînturile noastre ca să-i înfrunte pe turci, „s-au distrat" dînd foc cetății și alungînd toată protipendada domnească aiurea, prin cine știe ce codri întunecoși.

Turnul a fost reparat de către domnitorul Gh. Bibescu, după care l-au luat în folosință pompierii ca foișor de foc pînă la primul război mondial. În ultima vreme a devenit muzeu.

Am coborît din turn cu gîndul să merg printre ruinele cetății domnești.

Peste zidurile înnegrite și mucegăite, s-a întins întîiul verde al iederei și bălăriilor. Mă uit printre dărămături să deslușesc interiorul unei hrube întunecoase și fioroasă. În clipa aceea cineva m-a apucat de mînă.

— Nene, să nu intri înăuntru! mă sfătuiește un copil de vreo 9—10 ani care are prin preajmă o vacă bălană și pașnică.

— De ce, mă frate?

— E șerpi înăuntru.

— Pe dracu!

— Zău! Pe Ghiță-al lu' nea Ionel l-a mușcat într-o zi.

— Ttt! fac eu compătimindu-l pe bietul Ghiță-al lu' nea Ionel. Nu vrei să intrăm amîndoi?

— Da' o iei matale înainte.

O iau eu înainte și începem să străbatem prin întuneric pînzele de păianjeni care ni se lipesc scîrboase de obraji. Ajungem într-un fel de beci cu bolte bizantine din care pornesc niște culuoare lungi cu arcade. Peste tot domnește o întunecime fioroasă. E umed și miroase a mucegai. Aprind un chibrit și ne uităm împrejur.

— Cred că aici o fi fost camera pivnicierului.

— Nu — îmi răspunse hotărît tovarășul meu de explorare. Aici dormea regele.

Străbatem cîteva din încăperi și ajungem în sfîrșit din nou la lumină.

— Sînt acolo în spate niște gropi și șanțuri pe sub pămînt — îmi spune el. Da' nu se poate intra.

Mergem și la gropi. La fața locului constatăm că sînt niște tunele și hrube subterane, probabil pentru refugiu. Vremea le-a acoperit însă cu pămînt și bălării. Acum cîțiva ani Academia a trimis o echipă să le reconstituie dar aceasta s-a speriat probabil de bălării și a amînat lucrarea cu cîțiva ani...

Colegul meu m-a îndemnat să nu ne aventurăm înăuntru.

— Dar n-am văzut șarpele de care spuneai! O fi plecat de-aici?

— Io știu? dă el din umeri. Poate nici n-o fi fost. Ghiță-al lu' nea Ionel ăsta e cam mincinos.

ION BAIEȘU



Comentarii și polemici • Comentarii și polemici • Comentarii și polemici

Spînzură-te sau te tai

Conferința democrată a statului Missisipi a luat o hotărîre revoluționară: dreptul negrilor de a vota în viitoarele alegeri.

Ca să exercite acest vot negrii nu trebuie decît să semneze o declarație pur formală și anume aceea de a fi de acord cu segregația rasială, cu linșările, cu atacarea propriilor lor locuințe.

Așadar drept la vot negrilor contra dreptului albilor de a jupui negrii. Adică exact dilema în care-și punea victimele nu știu care asasin: „Spînzură-te ori te tai".

Faliții

Frank Brown, descendent direct al marii familii a Cațavencilor a exclamat patetic într-o sală de tribunal: „De ce să nu aibă și Australia faliții săi?"

Și ca să nu se mai ostenească lumea să-i caute s-a oferit singur să joace rolul falitului fascist.

Brown, avocat și editor, gelos pe firma lui Poujade, a înființat „Partidul australian" în care au năvălit toate scursorile continentului australian. Ca să nu existe dubiu asupra culorii politice, Brown și-a ales ca vicepreședinte un imigrant englez, John Webster, fost membru activ al partidului fascist condus de Mosley.

În programul partidului e trecută desființarea partidelor „neaustraliene" (în speță toate partidele, cu excepția celui propriu „cel mai australian"), anexarea Noii Guinei olandeze, oprirea imigrării „asiaticilor", lupta „contra comunismului" și o mai strînsă colaborare cu Statele Unite. Dacă mai există vreo îndoială asupra locului de unde bate vîntul, ultimele două puncte din program o spulberă.

Nepolitețǎ

Trusturile americane au toate motivele să considere ziarul „Kolnische Rundschau" cel puțin nepoliticos și nerecunoscător. După ce că ele fac tot ce le stă în putință să furnizeze armament și să scoată pe militariștii germani din șomaj, ziarul din Köln își permite să strîmbe din nas. „Armele ușoare ale fostului Wehrmacht, afirmă ziarul, erau mai bune decît cele pe care americanii le livrează Germaniei". N-ar fi de mirare dacă afirmația aceasta să fi fost șoptită de directorul vreunui consorțiu de armament german supărat că i s-a luat pîinea de la gură.

Ce ți-e și cu ingratitudinea omenească!

Incorigibilul

Naționalizarea Canalului de Suez a făcut multora inimă rea. Unii, mai realiști, chiar dacă nu se împacă cu situația, recomandă prudența și înțelepciunea. Alții, mai belicoși, spumegă și invocă răzbunarea zeilor. Printre cei din urmă se numără și cunoscutul „vînător de vrăjitoare", senatorul Mac Carthy. Supărat nevoie mare de îndrăzneala egiptenilor, senatorul a cerut „să se folosească forța armată, pentru a menține deschis canalul pentru navigația internațională".

Ar fi fost și de mirare ca Mac Carthy să nu ia atitudine împotriva unui drept legal al poporului egiptean. Nu de alta, dar să nu creadă lumea că Mac Carthy s-a cumințit.

AL. GIRNEAȚĂ

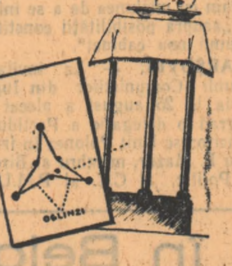
Magia demascată

Astăzi vom dezvălui cîteva din „secretele" cu care cei care poartă titlul de „magicieni" sau „fachiri" păcălesc spectatorii.

Vechiul și răsuflatul truc cu scîndura garnisită cu nenumărate piroane — pe care o fată „căzută în transă" este culcată, nu mai poate înșela azi pe nimeni. Fiecare din voi poate deveni un fachir la fel de iscusit...

Luați un cui bine ascuțit și băteți-l într-o scîndură. Așezați mîna pe vîrful cuiului și puneți deasupra ei o greutate de 100 gr. Nu veți simți nici o durere. Adăugați progresiv greutăți pînă veți simți puțin înțepătura. Adunați apoi greutățile.

Să zicem că ați suportat — fără durere — 300 gr. Această cifră indică în oarecare măsură rezistența pielei. Și acum împărțiți



greutatea corpului calculată în grame la 300.

De pildă 60.000 : 300 = 200. Rezultatul împărțirii reprezintă numărul minim de cuie pe care vă puteți culca fără grijă. Și dacă în locul unei „saltele" din 200 cuie vă faceți una din 400 — veți putea să vă „odihniți" în cele mai bune condițiuni.

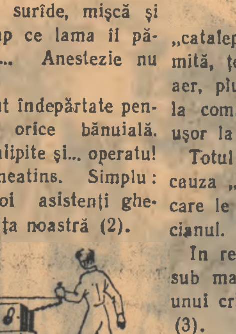
O bună parte din „figurile" iluzioniștilor sînt bazate pe anumite efecte optice. Iată cum se procedează. Ați văzut „capul vorbitor"? Pe un mic suport ca o cutie, adus pe scenă, se așează o masă înaltă cu 3 picioare. Pe masă se află o farfurie, iar pe farfurie... un cap omenesc, care, bineînțeles, se mișcă, clipește, surîde și ne spune cum îl cheamă. Efectul e îngrozitor! Să nu crezi ochilor! Realitatea este însă simplă. Între cele trei picioare ale mesei se află șase oglinzi care formează — unghiuri obtuze — așa ca în desenul nostru (1). Oglinzile dau iluzia golului de sub masă. Spațiul dintre ele este suficient pentru a permite corpului „fenomenului" să stea destul de incomod...

Pe lîngă oglinzi, pereții dubli și fundurile duble permit „dispariții" cele mai uimitoare. Doar așa poate fi arsă de vie o biată făptură nevinovată — și asta în fiecare seară. Iată cum: o cușcă mare de fier este suspendată de un cablu. O scară mare, pe roți, este adusă în fața cuștii; „victima" este încuiată în cușcă și apoi acoperită cu o pînză mare — Se îndepărtează scara care e inflamabilă și se dă foc pînzei. După ce focul a mistuit pînza — cușca apare goală...

În realitate fata nu mai era de mult acolo. Ea a preferat să o ștergă în fundul dublu al scării.

Să vă spunem ceva despre maniera de a tăia un om în două — cu ferăstrăul. Pe scenă se aduce o ladă lungă care se așează pe doi suporți. Asistentul „profesorului" se culcă înăuntru, scoate capul pe la un capăt și picioarele pe la celălalt, lada fiind neîncăpătoare. Apoi, cu un ferăstrău bine ascuțit, lada și conținutul său sînt tăiate în două jumătăți. Această operație poate face invidios și pe cel mai bun chirurg. Pacientul surîde, mișcă și vorbește în timp ce lama îi pătrunde în trup... Anestezie nu glumă!

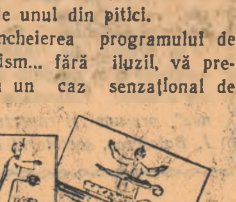
Jumătățile sînt îndepărtate pentru a înlătura orice bănuială. Apoi ele sînt realipite și... operatul iese întreg și neatins. Simplu: cutia conține doi asistenți ghemuiți ca în schița noastră (2).



...Demonstrația unui iluzionist are loc pe o scenă sub care ajutoarele sale desfășoară o activitate intensă pentru a asigura reușita diferitelor trucuri.

Pe scenă este adus un vas mare. Ajutoarele toarnă în el zeci și zeci de litri de apă. Cînd vasul este plin „profesorul" se apropie și își înmoaie mîna în apă. Apoi bate din palme și cîțiva porumbei își iau zborul din vasul cu apă. Mai bate de două ori și doi pitici își fac apariția — tot din vas. La a treia bătaie din palme, o nimfă îmbrăcată în rochie lungă iese zîmbitoare din mijlocul apei. Toate aceste personaje sînt cu desăvîrșire uscate. Unde e apa? Ea s-a scurs de mult sub scenă printr-un tub de cauciuc. Apa în care „profesorul" și-a înmuiat mîna se află într-un vas ținut de unul din pitici.

În încheierea programului de iluzionism... fără iluzii, vă prezentăm un caz senzațional de



„catalepsie totală". O tînără adormită, țeapănă, se ridică încet în aer, plutește cîteva minute, iar la comanda fachirului coboară ușor la loc.

Totul se petrece bineînțeles din cauza „passelor magnetice" pe care le execută încordat magicianul.

În realitate, ajutoarele sale de sub masă, învîrtesc la manivela unui cric foarte puțin magnetic. (3).

Deși aceste trucuri se practică de ani de zile, publicul credul este întotdeauna impresionat, găsindu-se unii care dau explicații mistice, fanteziste, acestor exhibiții. Ele sînt bazate de fapt pe diverse procedee tehnice folosite de iluzioniști pe ascuns.

Valentina Berestova

PRIMELE DESENE



Suflau ghețarii-n lumea troienită
Sălbatice furtuni, neîncetat.
Era natura altfel întocmită
Și altfel omu-n veacul depărtat.

Gonind o fiară se purta ca fiara,
Cu pasărea vorbea prin ciripit,
Dansa ca cerbul lîngă focuri, seara,
Din peșteri adăpost și-a întocmit.

Și pînă azi, în peștera-i tăcută,
Plutesc pe ziduri, necrezut de vii,
Mulțimi de umbre, fiarele temute
Și ale vînătoarei grozăvii.

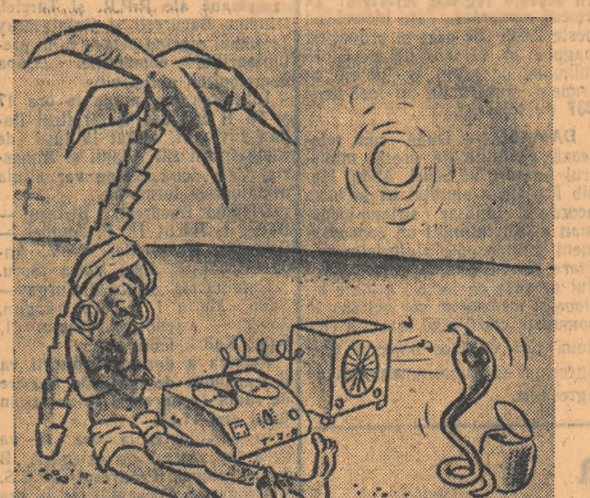
Cu ochiul său mamutul te-nspăimîntă,
Un cerb gonit aleargă-naripat,
Căzut, în agonie se frămîntă
Bizonu-n sînge propriu înecat.

De n-a atins strămoșul culmi slăvite,
Zări ne-a deschis urcușul lui arid.
Luptînd cu duhuri chiar de el scornite,
Din lut el n-a știut să-și facă bild,

Dar înfruntînd stihiei răutatea,
Din cremeni scăpărînd un foc în
peșteri,
Prin luptă grea el smulse libertatea
Și pentru mîini și ochi și minți de
meșteri.

În romînește de
DAN SOLOMON

Tehnica văzută de umoriști



Fără cuvinte



„Cîntați mai repede, se termină aerul... !"

Cel mai vechi sport din lume

Scrisoare către redacție

Practicați luptele!

După cîte știu există încă foarte mulți tineri, care de îndată ce aud de sportul luptelor își imaginează doi atleți cu o constituție diformă care se trîntesc fără nici un fel de menajament, folosind cele mai brutale procedee. În copilărie, înainte de a asista la o întrecere sportivă de lupte credeam și eu la fel. Apoi m-am convins de contrariul. În primul rînd trebuie să știți că luptele sînt o îmbinare armonioasă a celor mai frumoase și mai eficace procedee de a-ți întrece adversarul în luptă cinstită. În al doilea rînd luptele contribuie foarte mult la dezvoltarea armonioasă a întregului sistem muscular. În felul acesta, luptătorii au corpurile cele mai atletice, elastice și proporțional dezvoltate. Lupta modernă este un spectacol cinstit al curajului, forței, vitezei și tehnicei. Nu vreau să vorbesc însă prea mult despre frumusețea ca și despre foloasele practicării luptelor. De aceasta vă veți convinge fiecare dintre dvs. dragi cititori, venind cît mai des la reuniunile de lupte.

Vă chem dragi tineri să intrați în sălile de lupte care sînt din ce în ce mai multe, să pășiți cu încredere în acest sport. Aici veți găsi nu numai materiale necesare pregătirii voastre ci și dragostea antrenorilor care vă vor împărtăși cu bucurie toate secretele acestui frumos și atît de folositor sport.

GRIGORE GRAJDAN
luptător de categoria I-a

Considerăm bine venită scrisoarea tovarășului Grigore Grăjdan deoarece deși lupta e un sport al voinicilor, al curajoșilor, nu e încă suficient de dezvoltat. Numărul tinerilor care practică sportul luptelor e încă destul de redus. Dacă în puține cuvinte tovarășul Grigore Grăjdan a reușit să explice frumusețea ca și foloasele practicării luptelor, dorim să complectăm aceasta printr-o incursiune în istoria acestui sport.

Cunoașteți cel mai vechi sport din lume?

Nu de mult, prin documente, probe și numeroase cercetări științifice, specialiștii în istoria culturii fizice și sportului din U.R.S.S. și Egipt au stabilit care sînt cele mai vechi sporturi practicate de oameni. În ierarhia acestora înaintea tragerii cu arcul, a aruncărilor (la început cu pietre, apoi sulițe etc.), alergărilor, înotului, luptele ocupau primul loc. Încă în era primitivă, la sărbătorile triburilor (cu prilejul unor vînători bogate etc.) se obișnuiau să se dispute întreceri de lupte. Cu 4—5000 de ani în urmă, pe valea însorită a Nilului vechii locuitori ai Egiptului practicau intens lupta. Aceasta constituia un element de bază al pregătirii militare, ea fiind introdusă pentru dezvoltarea forței, curajului și voinței ostașului.

De la egipteni, luptele au căpătat o dezvoltare și mai mare în Grecia antică și la Roma. În cadrul tradiționalelor sărbători, ca și în cadrul olimpiadelor se desfășurau întreceri, unde lupta ocupa un loc foarte important. Începînd cu cea de a 33-a olimpiadă a fost introdus așa numitul pancrațion (luptă combinată cu box). Către sfîrșitul epocii sclavagiste, lupta a căpătat un caracter foarte sîngeros (lupte de gladiatori, lupte în care nu se urmărea rezultatul cinstit, ci distrugerea adversarului prin răsucirea articulațiilor, lovituri etc.).

În perioada evului mediu, jocurile olimpice sînt interzise, iar luptele decad foarte mult. Ele renasc cu adevărat în secolul al XVIII-lea în Europa, prin introducerea luptei în programul de educație fizică și apoi odată cu reluarea jocurilor olimpice în 1896. Mai tîrziu, la începutul secolului XX, luptele sînt denaturate de către luptătorii profesioniști, care nu urmăreau rezultatul cinstit al luptei ci numai cîștiguri realizate din încasări. În 1914 ia ființă Federația internațională de lupte, care separă luptele în două stiluri: lupta clasică și lupta liberă și elaborează regulamentele internaționale respective.

În ultimii ani în unele țări din apus luptele au devenit și ele un mijloc de afaceri, de cîștig. Din dorința de a cîștiga cît mai multe „s-a născut" și așa zisul fel de lupte „catch as catch can" (apucă de unde poți) unde luptătorii se măcelăresc pur și simplu unul pe celălalt pentru a satisface publicul doritor de senzații tari.

În țara noastră luptele au apărut la sfîrșitul secolului trecut în marile centre din Ardeal, Banat și la București. Printre popularizatorii acestui sport, la începutul secolului XX se numără Mitică Dona, care scrie și prima carte despre lupte în limba romînă în 1906. Din rîndurile luptătorilor fruntași se remarcă Iosif Toger, al V-lea la olimpiada din 1936 și alții care au dus faima țării noastre peste hotare. În momentul de față țara noastră ocupă un loc de frunte în ierarhia mondială a luptelor, numeroși sportivi romîni obținînd rezultate valoroase în întîlnirile internaționale.

S. SPIREA

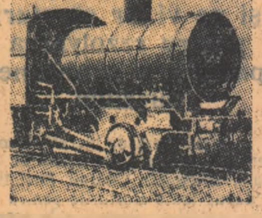


Noutăți științifice

Locomotive fără foc

În locurile unde există pericol de explozie sau de incendiu nu se pot utiliza locomotivele obișnuite cu aburi, cu motor cu ardere internă sau locomotivele electrice, deoarece toate aceste tipuri nu prezintă o securitate absolută, oricare ar fi măsurile de prevedere ce s-ar lua.

Uzinele de locomotive din



Babelsberg (R.D. Germană) produc un tip foarte interesant de locomotivă cu aburi care prezintă o siguranță absolută împotriva pericolului de explozie. Această locomotivă spre deosebire de locomotivele cu aburi obișnuite, nu are decît cazan... fiind lipsită de focar.

Cazanul ei se încarcă cu aburi de la centrala termică a uzinei sau șantierului respectiv, care o pot pune în mișcare timp de cîteva ore.

Caroserii din masă plastică

Uzinele de automobile „Karosa" din Vysoke Mite (R. Cehoslovacă) au realizat un tip de automobil sport „Skoda-440" din masă plastică. Masa plastică din care este confecționat este politexul preparat din rășină și sticlă. Politexul este la fel de rezistent ca oțelul și cu 50 la sută mai ieftin. Politexul este antimagnetic, elastic și poate fi reparat cu ușurință. Pentru multiplele sale avantaje automobilul din masă plastică — Skoda-440 se construiește astăzi în serie în R. Cehoslovacă.

Cuvinte încrucișate

Aniversări culturale

ORIZONTAL: 1) Cele cinci principii ale coexistenței pașnice, care formează baza politicii țărilor iubitoare de pace (2 cuv. în lb. indiană). — Eminent fizician american, născut acum 250 de ani la Boston. 2) Anul acesta am comemorat 50 de ani de la moartea marelui dramaturg norvegian (n. 1828 la Skien). — Se împlinesc 100 de ani de la moartea poetului „dragostei și al libertății", autorul celebrei „Buch der lieder" (n. 1797 la Düsseldorf). — În... gardă. 3) Pronume. — Oraș maritim în patria vajnicei și neînfricatei Dolores Ibarruri. — Aniversări. 4) Oraș în patria lui Petöfi. — Stat nord american (în S.U.A.) vizitat anul trecut de o delegație agricolă sovietică. — Aici s-a născut Pierre Curie. — Simbolul germaniului. 5) Un fapt adevărat. — Aproximație. — Acest. — Popor. 6) Concurent. — Nota diapazonului. — S-au emis serii speciale cu ocazia aniversărilor culturale. — E mărită la cardiaci. 7) Directorul revistei internaționale „Orizonturi". — Pictor romîn (1872-1944). — A lipi trainic. 8) Întrebuințat la maximum. — Enka. — Comparativ. — Dornică. — Compozitoare coreeană (Mun Ghen). 9) Se reflecta în Nil pe vremea faraonilor. — (În) van. — Sentimentul pe care-l încearcă popoarele coloniale față de asupritori. — Aici s-a ținut, în zilele de 17—18 dec. 1955 Congresul național italian al mișcării pentru pace. 10) Expresie arhaică. — Celebru pictor olandez născut acum 350 de ani în orășelul Leyde. — Acest. 11) Stofă subțire. — Anul acesta comemorăm 75 de ani de la moartea autorului cunoscutului roman „Frații Karamazov" (n. 1821 la Moscova).

VERTICAL: 1) Se împlinesc 50 de ani de la moartea ilustrului fizician și chimist francez, născut în 1859 (2 cuv.). 2) Mai mult decît de loc și mai puțin decît puțin. — Celebru compozitor de la a cărui moarte se împlinesc 200 ani. 3) Aproape uns... — Fața colonialistului englez în Kenya. — De uimire a făcut o gură pînă la urechi. 4) Dreapta lui Ioian. — Pronume personal. — Teze!? 5) Nehru a „descoperit-o" în cartea sa. — Se numără cu ocazia comemorărilor. 6) Scriitor progresist francez născut în 1868 la Clamecy, autorul romanului „Jean Christophe". 7) Acum 100 de ani s-a născut la Dublin marele dramaturg englez, autorul piesei „Pygmalion". — Capitala țării în care s-a născut poetul Nazim Hikmet. 8) Cămașă țărănească fără... guler. — Înțeapă. — Pe a patra linie a portativului. 9) Început de licărire. La nevoie se cunoaște. — Mai departe. 10) Nefirească. — Bor. 11) Emil neisprăvit. — Soare la Cairo. — Joacă cum îi cîntă. 12) Poem care nu e nici liric nici dramatic. — Ca ogorul după ce tractorul și-a făcut datoria. 13) Lăsați în urmă. ...Muradelli, 14) Contribuție. — Plus. — Hai, murgule! 15) Cavități nazale. — ...pentru că au urechi. — Pe tine. 16) Oraș sovietic situat pe fluviul Kuban. 17) Rîu algerian. — Cuaternară sau... atomică! — Munte vulcanic din Carpații Răsăriteni. 18) Un teren brăzdat artificial de ape. — Oraș siberian pe malurile Irtîșului. 19) Pronume. — Nume feminin. — Scrutezi zarea.



Cuvinte rare: ADRA, LAR, RAB.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", Tel. 7.60.10. Secția scrisori. Tel. 7.66.91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"

STAS — 3452 — 52